Dialuna 14 di November 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

GRATIS

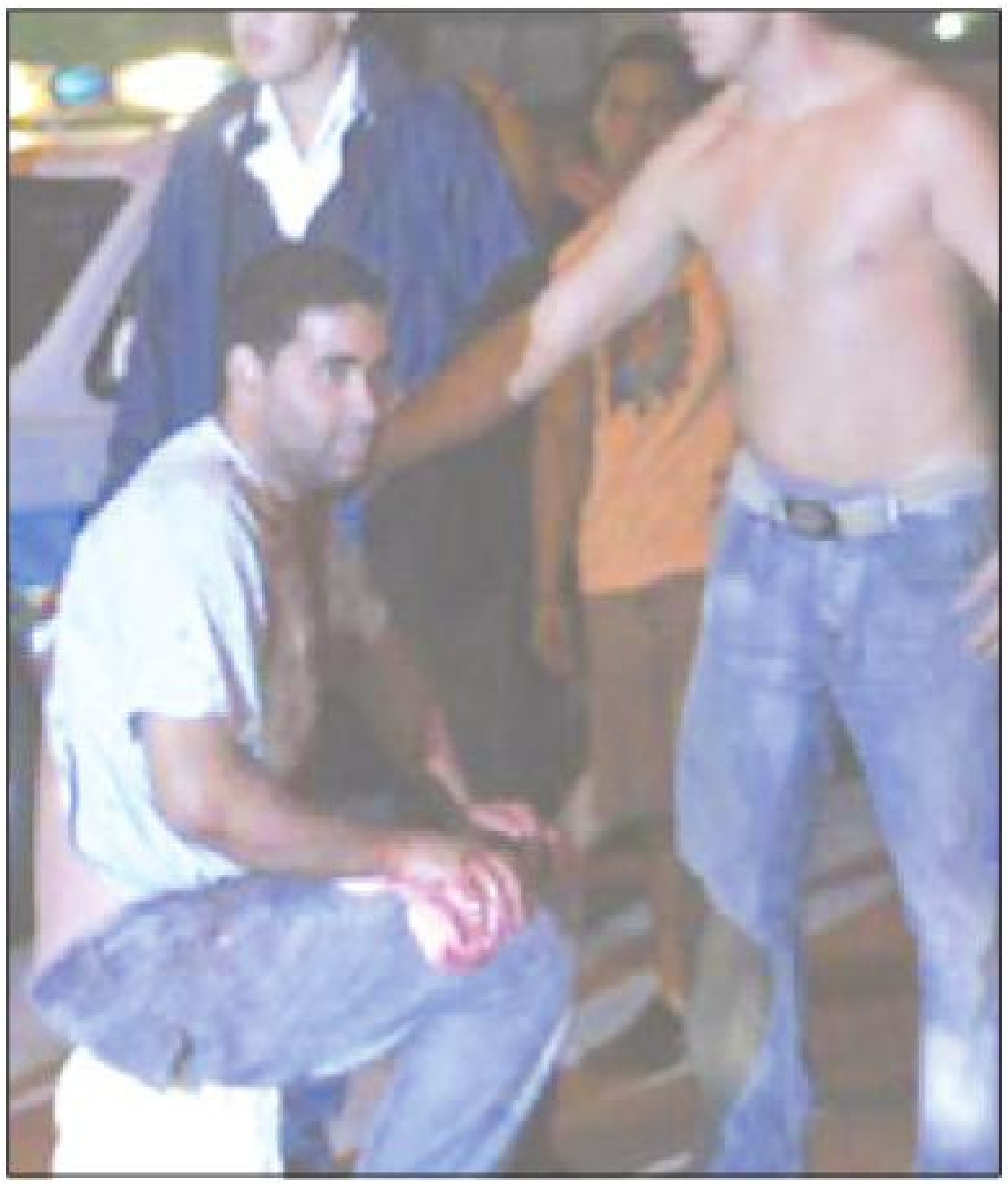
AWE Mainta

e corant di Toko

Hincamento den bus

DIASABRA anochi a drenta informe di un caso di hincamento den un bus na Arubus, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin comprонde cu e agresor a ataca e victima cu cuchiu y despues a core baha for di e bus, e chauffeur a para e bus bati alarma y a core bay tras di e agresor pero esaki a logra huy den Dakota. Patruyanan a sigui rondia den vecindario pero no a logra haya e sospechoso un rasta bisti cu short y flanel blanco. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Despues di a bebe hunto a start un discucion, sigui cu pelea y a termina cu hincamento

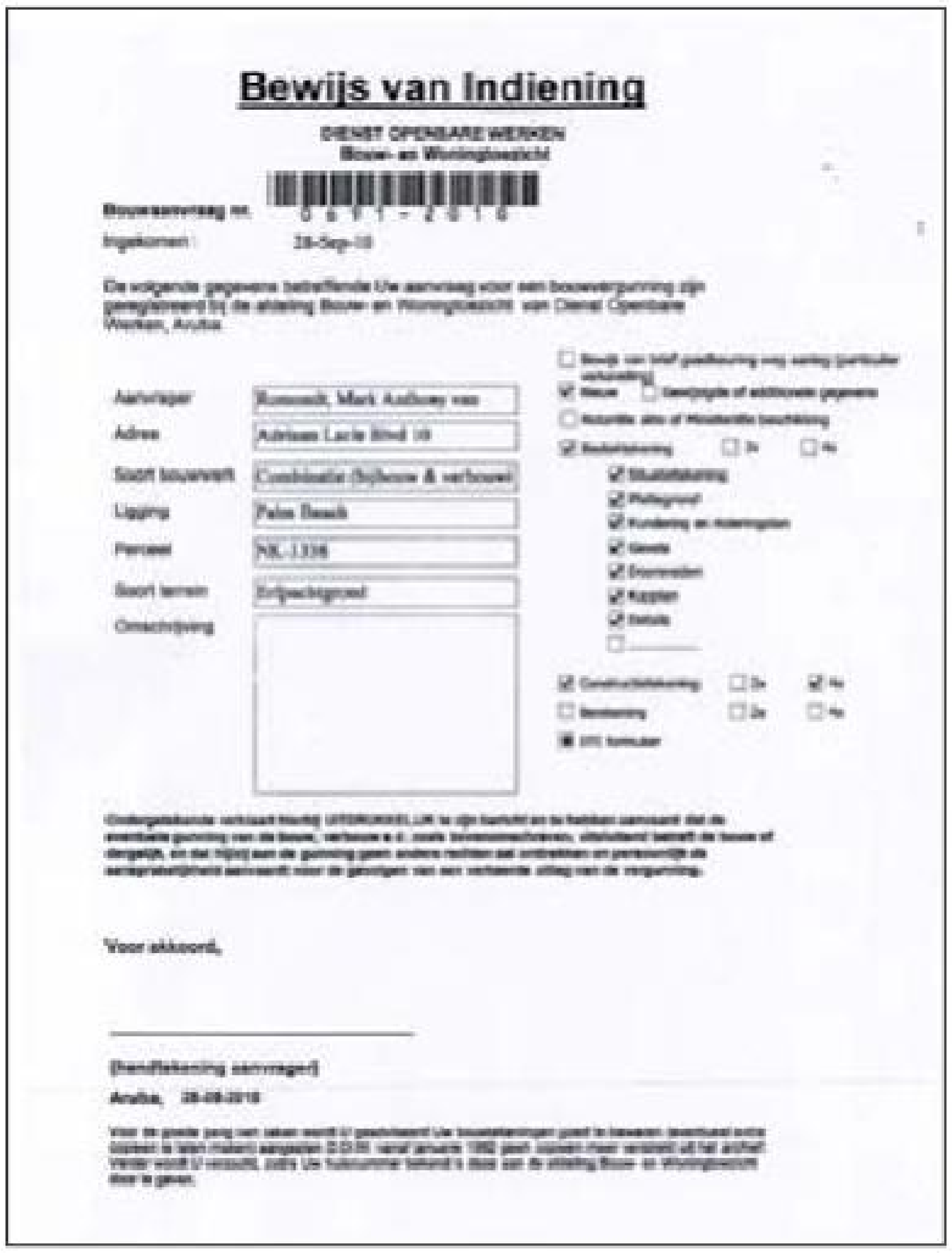


DIABIERNA anochi a drenta informe di un caso di bringamento cu hincamento banda di Weng Kee na Piedra Plat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin comprende cu algun homber tabata dal drinks y na dado momento a start un discusion, nan a sali pafo y algun a bay dilanti Kenro despues di un rato nan a crusa caminda y a cuminsa bringa cu esunnan cu tabata para e otro banda di caminda y den e pelea aki un homber a ser hinca tres biaha cu un hunting knife cuchiu grandi, un na su barica, un na su garganta y e ultimo nan a hinke den su lomba y a laga e arma den dje. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital. Recherche y tambe investigadornan tecnico a presenta ne sitio y e caso ta bao investigacion. E sospechoso ta un latino aparentemente Venezolano y ainda ta ser busca mientras e auto di e sospechoso un Chevrolet Aveo a ser haya un rato despues di e incidente na Santa Cruz.

KFC
so good™

No midi cu dos midi; pa tur problema mester por dialoga y no destrui

Gobierno mes ta contribui na daña Producto Aruba, como destinacion turistico



Bewijs van Indiening

DIENST OPENBARE WERKEN
Bouw- en Woningtoezicht

Bouwaanvraag nr.
Ingekomen: 28-Sep-10

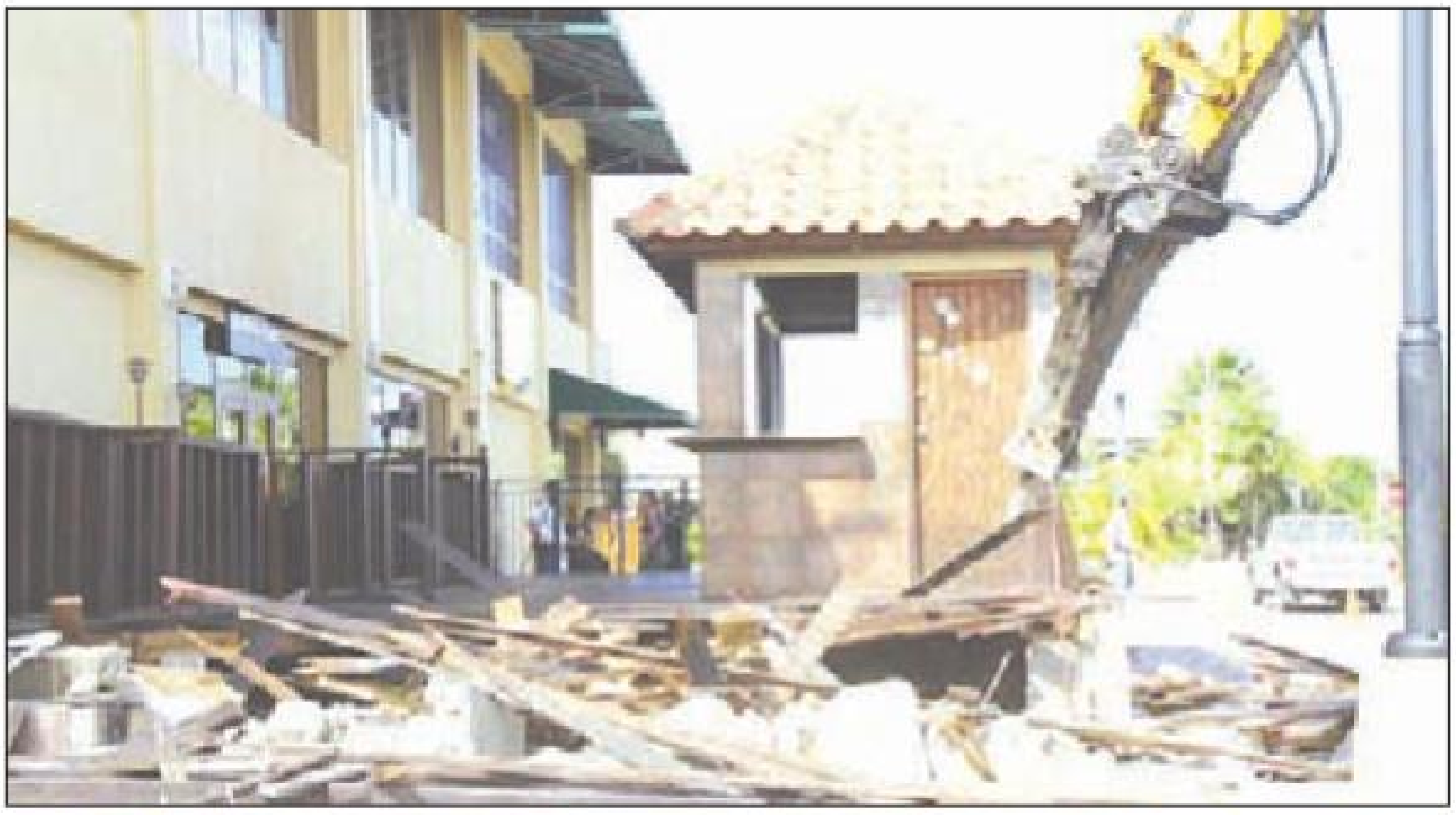
De volgende gegevens betreffende Uw aanvraag voor een bouwvergunning zijn geregistreerd bij de afdeling Bouw- en Woningtoezicht van Dienst Openbare Werken, Aruba.

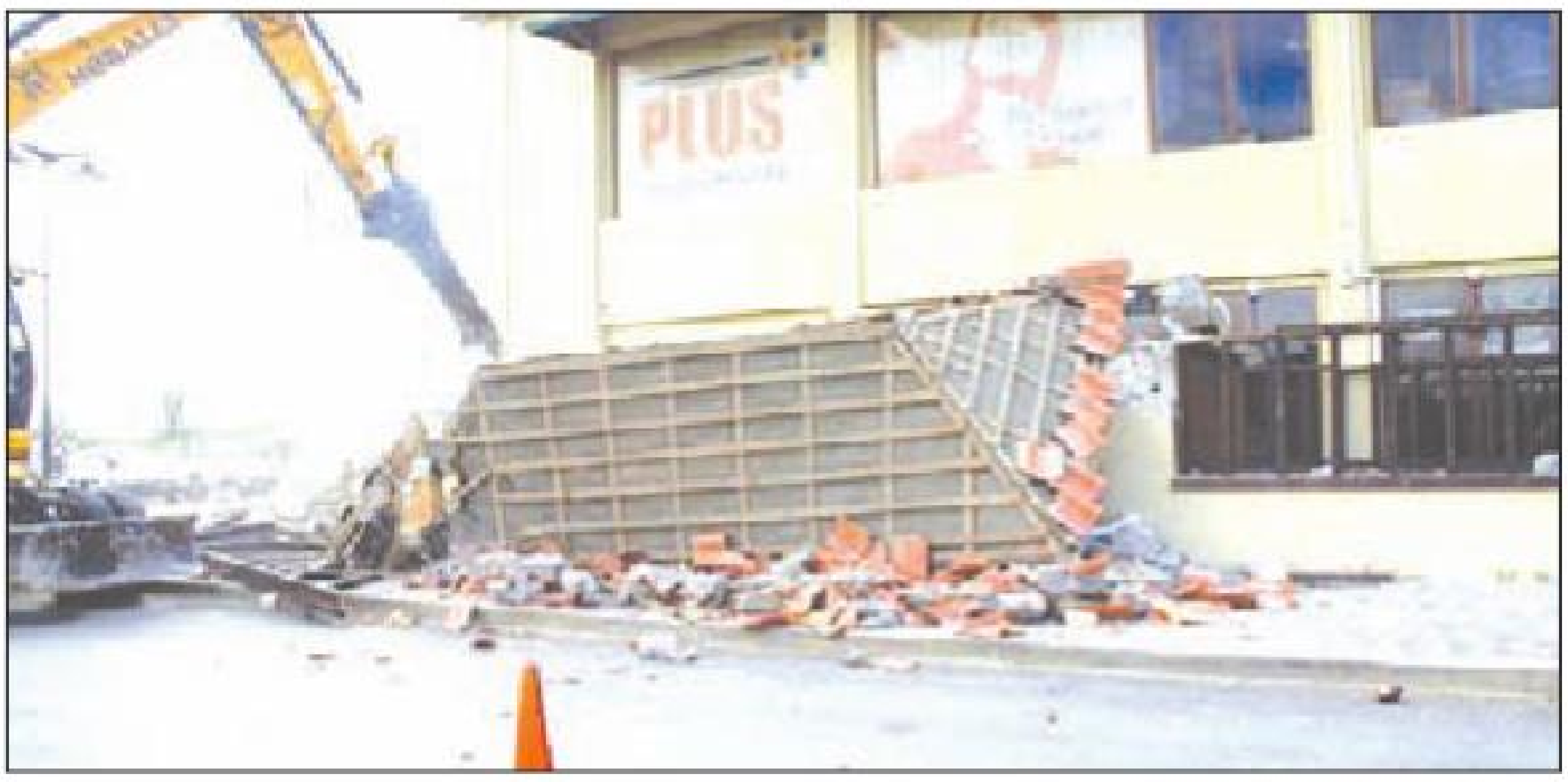
Aanvrager	Romondt, Mark Anthony van
Adres	Adriaan Lacle Blvd 10
Soort bouwwerk	Combinatie (bijbouw & verbouw)
Ligging	Palm Beach
Perceel	NK-1336
Soort terrein	Erfpachtgrond
Omschrijving	

Voor akkoord,

(handtekening aanvrager)

Aruba, 28-09-2010





RECIENTEMENTE DOW a laga kibra dos bijbouw na South Beach Centre. Relaciona cu e hecho aki, cu sigur no ta goza di apoyo di ningun hende, nos a papia cu Mark van Romondt, un miembro di gerencia di South Beach.

E ta bisa cu ora bo tende sr. Marlon Croes di DOW papia, lo bo bisa cu ta cu nan razón, nan a haci esey.

Problema ta cu Minister Benny Sevinger y tampoco sr. Marlon Croes ta papia e cos manera e ta. Den e caso di South Beach Centre a papia diferente biaha cu Minister sr. Sevinger y cu sr. Marlon Croes. Te hasta a manda bouwtekening, y hunto cu e articulo aki, nos ta publica e "Prueba di Entrega" cu tabata dia 28 di september 2010, cu peticion pa goedkeuring aden na DOW pa keur e bijbouw.

Di acuerdo cu Mark van Romondt, nan único respuesta tabata ta, cu e ta riba pida di parking-lot of rooie lijn. A wordo bisa na nan cu esey a wordo soluciona den hopi otro caso. Hasta a bay Corte y ainda e caso mester bay Hoger Beroep, ya cu a apela e veredicto. Pero hasta si Corte no dunabo razón no ta nifica cu e trato ta fair. Si awor den Corte di Apelacion, South Beach Centre haya razon, Gobierno lo paga e daño haci?

Diferente proyecto banda di e hotelnan y te hasta cierto hotel no tin bouwvergunning. Tin un lista largo cu ta traha contra ley y tog DOW ni Minister ta haci algo. Pakico e ley no ta valido pa nan y basha e hotelnan aki tambe abao?

Den nan maneho aki tin willekeur y no ley pa un ley pa tur, ta opinion di Mark van Romondt.

"Como inversionista bo ta puntra bo mes, pero pakico den e caso aki si nan ta actua?"

Mark van Romondt ta yega na dos conclusion y ta dos motibo so por tin:

Of ta algo personal of ta algo político

Tur dos motibo ta robez, pasobra DOW y Minister ta traha pa tur hende. Por ta cu Marlon Croes no ta gusta e inversionista of e tin envidia, pasobra sino e lo por a bin cu un solucion.

Pa Minister por tin motibo político y esey tampoco no ta bon.

Nos ta biba den un estado di derecho y no den un dictadura, unda tin willekeur.

Tur dos sa, cu locual nan a haci no ta fair. Nan tur dos ta lubida cu ora bo haci malo cu hende e ta bin bek pabo. E cuenta di ley no ta un motibo valido, pasobra e ora ey mester cuminsa basha hotel abou, manera señala caba. Unda nan ta bay aki na Aruba, unda Rubiano ta come Rubiano?

Asercando un di e expertonan di turismo (di Gobierno actual) sr.Michael Kuiperi, e tambe ta yega na conclusion cu esaki no t'e caminda pa cana y sigur no den e area hotelero. Fuera di e hecho aki ta un mal propaganda p'e sector turistico, Gobierno a haya ta bon tambe pa pone un paro na 3 pareha Mericano di casa riba beach, paso no tin bouwvergunning pa un tent no ta refleha positivo riba nos producto turístico. Esaki ta loke cu Minister Otmar Oduber ta para p'e, ora e ta papia di eleva Producto Aruba y kier mas calidad di turismo?

E "wedding plannernan" di cada hotel a ser bisa cu nan no mag di organisa nada di casamento riba nos beachnan?

Cu accion asina, nos mes ta caba cu nos turismo, Mark van Romondt a sigui declara.

Mester por a yega na solucion p'e tipo di problemanan aki y no bay na tuma desicion drástico cu ta daña nos producto turístico.

Nos ta spera cu ora di publica maneho di Gobierno pa cu e area hotelero, cu lo tene na cuenta cu e mesun problemanan aki lo bin dilanti. Y cu ora di tuma desicion pa kita kioskonan, lo no midi cu dos midi, pero lo hacie n'e manera corecto y fair.

Gerencia di South Beach Centre sigur lo sigui e desaroyo aki di aserca, ya cu nan so no por ta victima di Gobierno.

5 Grupo interesa pa desaroya Bushiri Hotel

DIABIERNA tabata un dia importante pa loke ta trata futuro desaroyo di Bushiri Hotel. Pa 11'or di mainta den presencia di Notario mr. Ralph Yarzagaray a habri e caha den cual tabatin e cartanan di interes pa desaroya e proyecto aki.
Mester bisa cu un total di 8 solicitud a wordo bendi y un total di 5 envelop a wordo deposita.
Esnan cu a haci entrega di nan solicitud t'e siguientenan:
Global Destination cu lo kier desaroya un Star Woods Hotel;
HCC Holding N.V. cu tin interes pa desaroya un Challenge Hotel
Hotelco N.V. interesa pa desaroya un Hilton Hotel
Elinax Finance Incorporated cu lo kier bin cu un Blue Tree Hotel
South West Horeca N.V. interesa pa bin cu un Hard Rock Hotel & Casino

Awor e comision di evaluacion (consistiendo di dos miembro di Ministerio di Turismo, Transporte y Labor, un miembro di Ministerio di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente, un miembro di DIP, un miembro di DOW, un miembro di Banco Central y un miembro di ATA) lo bay pasa riba e cartanan di interes y duna recomendacion na Minister Otmar Oduber.
Minister lo tuma e decision di cual di nan lo ricibi e "Request for Proposal" pa traha riba e plannan y presenta esaki na Minister Oduber y tambe na Gabinete Mike Eman. Despues di esaki lo acudi na Parlamento pa haya aprobacion di e procedura.

Manera ta conoci, Minister Otmar Oduber a publica den medionan di comunicacion e requisito y exigencianan necesario pa por bin na remarke pa haya e proyecto aki. E mester ta un hotel di 4 strea consistiendo di 310 kamber cu opcion pa casino y mester conta cu un Opleidingscentrum cu por wordo usa gratuitatamente pa instancianan gubernamental durante un periodo di entre 15 pa 20 aña y asina bay n'e concepto original di loke Bushiri Hotel tabata den pasado.

Den e proximo lunanan lo wordo conoci cual lo t'e futuro di Bushiri Hotel y cual lo t'e grupo cu lo desaroya e hotel aki p'asina e edificio cu un dia tabata orguyo di nos pueblo, bolbe yega na esaki y pa den futuro e por ofrece facilidadnan educativo pa nos comunidad.

Denuncia di acoso sexual contra di un dokter

FOR di algun dia caba, ta core rumornan cu tin un dokter di cas, kende lo a haci su mes culpabel na acoso sexual (sexual harrasment). T'asina cu 3 pa 4 persona, hende muher lo a denuncia e hecho aki n'e autoridadnan competente, cu lo ta investigando e caso aki.
Nos ta reserva di menciona nomber di dicho dokter, pa laga e investigacion tuma su curso y si keda comproba cu esaki t'e caso, sigur lo nos publica su nomber.
E ta un dokter di cas, cu ta ser considera un Mo-Chay y tin biaha ta haya e tentacion pa mishi unda e no mester mishi, anto sin permiso.

Durante oranan di madruga batayon di polis a logra captura duo sospechoso di ladronicia

DIADOMINGO madruga polis atento patruyando den Sabana Basora a nota movecion straño den e bario di Sabana Basora, a solicita refuerso di coleganan ya cu tabata tin un ladronicia tumando lugar. E refuerso tabata cerca y a yega mesora y a logra captura 2 sospechoso aunke cu nan a purba core huy asina mes polis a logra captura e 2 sospechosonan di ladronicia.

ELMAR a cuminsa proceso pa un destaho publico

Buscando interesado pa construi parke di panelnan solar na aeropuerto

Promoviendo mas uzo di nos recursonan natural pa produci energia alternativa

ELMAR a cuminsa e proceso dor di invita companianan interesa pa participa na un destaho publico p'e proyecto "Solar Park" na Aruba Airport Authority (AAA). E proyecto di Solar Park na aeropuerto ta consisti di e diseño, construccion, financiamento, operacion y mantencion di un parke solar basa riba un contract cu ELMAR.

E area di parkeer cu tin como propietario y ta opera pa Aruba Airport Authority N.V, ta selecciona como e tereno p'e prome Solar Park di ELMAR, cu ta construi riba e parkeerplaats existente. ELMAR su intencion ta, pa e electricidad genera di e Solar Park, no surpasa e capacidad di 4MW y pa ta suministra den e red di 12kV di ELMAR. Como un bon ciudadano corporativo, ELMAR tin intencion, mas dilanti, pa cumpli cu e demanda creciendo di electricidad, cu un generacion limpi di energia door di conecta un of mas parke solar na su red.

Cada candidato lo tin e oportunidad di haci pregunta cu ta concerni e solicitud di proposicion (RFP). Por dirigi e preguntanan solamente mediante e-mail na Solartender@elmar.aw. E solicitud di proposicion ta disponibel na e oficina principal di N.V. ELMAR, situa den Wilhelminastraat # 110, Oranjestad, Aruba. Por cumpra dicho documento solamente entre dia 7 di november te cu dia 5 di december 2011.

Pa por obtene un RFP e interesado mester paga e rekisito di RFP di Awg. 2,500; firma e Non-Disclosure Agreement y agrega e prueba di pago y Acuerdo Confidencial firma pa ELMAR riba e fechanan ariba menciona. Prueba di pago mester ta un recibo otorga pa e cahera di ELMAR of confirmacion di transferencia di banco.

Evaluacion lo tuma luga a base di cumplimento di e procedura di proposicion cu e condicionnan di e specificacion; diseño tecnico, consideracion di condicion local, cualidad y compatibilidad cu ekipo segun e standard di ELMAR su ekiponan y planta; E prijs di kWh mas abou segun e periodo total di e Contracto di Compra di Energia; E calidad y solidez di e plan di negoshi; Calidad di e diseño arkitectonico, estetico; E capacidad di expectativa di e instalacion pa soporta e ambiente corosivo extremo di Aruba y e garantianan, manera proponi pa e candidato; E confiabilidad y disponibilidad di e planta cu ta ofrece, manera su garantianan di operacion y mantencion; E garantianan y siguridad ofreci pa e candidato den su proposicion.

ELMAR ta selecciona e miho proposicion di balor riba e base di e puntuacion final mas halto entre tur e proposicionnan definitivo cu ta tene cuenta cu ne completamente den e solicitud di proposicion.

Desde 1950, ELMAR ta e distribuidor exclusivo di coriente na Aruba. E actividadnan di ELMAR ta basa riba e distribucion of suministracion di energia electrico na henter Aruba mediante e construccion y mantencion di transmision y distribucion di red. ELMAR su politica general ta dirigi riba operacion economico di negoshi cu enfasis riba un suministracion stabiel di electricidad, na un tarifa aceptabel y servicio optimal na e clientenan di ELMAR.

ELMAR ta den un posicion financiero solido, cu meta principal di control di costo y un aumento continuo di productividad y eficiencia. ELMAR actualmente ta cumpra electricidad di W.E.B. Aruba N.V., cu ta e compania di produccion di electricidad y awa. ELMAR ta doño di e rednan di distribucion di 60 kV, 12 kV y 127/220V cu e ta opera.

ELMAR ta convenci, cu incorporacion di generacion di electricidad via Solar PV riba su e red, cu esaki sin duda lo aumenta eficiencia di e red door di reduci perdida di transportacion di electricidad y lo yuda pa Aruba ta menos dependiente riba importacion di fuel oil. ELMAR ta un subsidiario di Utilities Aruba N.V.

BO TA PENSANDO PA HABRI BO NEGOSHI?
BO TIN UN NEGOSHI PERO TA DESEA DI BIRA MAS GRANDI?

small business week november 14-18, 2011

na Renaissance Convention Center

ENTRADA GRATIS

BIN HAYA SA CON PA MEHORA BO NEGOSHI NA E SMALL BUSINESS WEEK DIA 14 TE 18 DI NOVEMBER TUR DIA LO TIN SEMINARIONAN YEN DI INFORMACION IMPORTANTE COMPLETAMENTE GRATIS!!

DIALUNA	NOV. 14	'BUILDING UR BIZZ: BEST PRACTICES IN MOTION'
DIAMARS	NOV. 15	'HOW SMALL CAN CREATE A BIG PRESEENCE IN THE MARKET
DIARANSON	NOV. 16	'HOW TO FINANCE AND BUILD A RELATIONSHIP WITH YOUR BANK'
DIAHUEBS	NOV. 17	'BEST PRACTICES FOR SUCCES IN YOUR BUSINESS'
DIABIERNA	NOV. 18	'BREAKOUT SESSIONS THAT COVER ALL YOU NEED TO KNOW ABOUT: 'FINANCE & ADMINISTRATION - TAX TRADE & EXPORT - BUSINESS PLANNING MARKETING AND DIGITAL MEDIA - CREATIVE INDUSTRIES'

MAIN SPONSOR:
Arubabank understands

Ministry of Economic Affairs, Social Affairs and Culture
ncic
ab bank
FATUM
SETAR
FreeZoneAruba

Dr. Edward Cheung

MEP; Segun doño di edificio Dolce Vita a declara den parlamento

Notario tabata sa tur cos tocante e problema cu huurdo Sr. Weise

DEN e bijeenkomst cu a tuma luga den Parlamento tocante e compra di e edificio Dolce Vita, Jozef Croes como doño di e edificio, a declara cu tur problema a cuminsa ora cu e huurdo, Sr. Weise lo a nenga di paga huur. Lamentablemente Sr. Weise no a wordo invita pa AVP pa por duna su banda di e medaya.

Pero den tur esaki locual ta importante pa tuma nota di dje ta cu Jozef Croes a declara cu Notario Ralph Yarzagaray tabata sa di tur locual tabata andando cu e huurdo Sr. Weise. Notario tabata sa cu e huurdo tin un contract valido, y cu ta apenas algun dia pasa a purba di kibra e contract aki.

A pesar di esaki toch e Notario a pone den e akte cu e edificio tabata "vrij van huur". E notario a pone esaki tanto den e akte di traspaso di e propiedad na Utilities, pero tambe den e akte di hypotheek cu Caribbean Mercantile Bank.

E tipo di mentiranan asina den un akte por costa hopi caro, y na su turno, e notario no a nenga cu e tabata sa. Pues nos por conclui akinan cu tin mas puyito ta sali di e macutu di DUSHI BIDA , cu dia pa di ata hole mas malo….

Quality breakfast
all day every day
Smit & Dorlas
COFFEE
SUBWAY
eat fresh.
®

©2011 Doctor's Associates Inc. Subway* is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

RICIBI
AWEMAINTA
TUR DIA DEN
BO INBOX
GRATIS
Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com

Trahadornan social di scol a reuni cu Minister di Enseñansa

MANEHO di Ministerio di Enseñansa no ta dirigi solamente riba mehoracion y mantencion di e contenido, structura y calidad di enseñansa y e estado fisico di scolnan. Tur e trabaonan haci riba e terenonan aki ta dirigi riba loke ta poni central, cual t'e cuido di e personanan mes, e ser humano, cu ta envolvi den e sistema completo di enseñansa.
Den cuadro di e maneho aki, siman pasa a tuma lugar e prome reunion entre trahadornan social di scol cu ta traha p'e diferente fundacion y servicionan di enseñansa, Minister Dowers y miembronan di su team.

E trahador social ta hunga un papel complementario masha importante den e sistema di enseñsansa. Como parti di e "support system", e trahador social di scol - schoolmaatschappelijk werker - ta forma parti di servicionan di cuido cu ta wordo brinda na nos scolnan.
E encuentro tabata dirigi riba discuti e.o. nan rol den e proceso pa yega n'e cuido optimal p'e mucha di scol y un bon structura di cuido (zorgstructuur) pa enseñansa en general.
Minister Arthur Dowers ta haya cu tabata hopi necesario p'e sera conoci cu e trahadornan social, p'e scucha di nan mes kico nan preocupacionnan ta y particularmente scucha nan sugerencianan y traha na optimalisa e contacto entre nan y su Ministerio.

Durante di e reunion positivo y fructifero, e trahadornan social a expresa cu nan tabata contento cu e oportunidad aki, unda cu nan preocupacionnan a wordo comparti y nan a wordo pidi pa duna sugerencia pa yega na solucionnan.
Minister Dowers a haya un bon impresion di e trabao di e trahador social di scol y kico ta nan experencia diario.
Naturalmente, manera bon profesional, e trahadornan social no a discuti casonan specifico cu e mandatario, pero a duna un bon impresion di nan preocupacionnan.
E trahadornan social di scol a comenta cu nan ta satisfecho cu nan a wordo pidi pa participa mas activo na establece un bon structura di cuido y cu nan lo reuni regularmente di awor padilanti pa traha ariba puntonan di atencion.

Minister Dowers ta gradici tur trahador social di scol pa nan participacion, nan esfuerso diario na bienestar di nos hubentud y nan bon boluntad pa traha hunto.

Live DJ, Entertainment Dancefloor with or without seats!
party bus
chogogo
Call: 5924955 / info@chogogoaruba.com

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

Special Price
ERICO®

Grounding Cement	Afl. 79.50
Ground rod 3/4" x 10"	Afl. 74.00
Ground rod 3/4" x 10" Treaded	Afl. 104.00

20% Discont on cash sale

Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm
Sat 8:00 am - 12:00 pm

Call us at 588-5966

Het Water- en Energiebedrijf op Aruba verzorgt de productie van hoge kwaliteit drinkwater en elektriciteit voor Aruba. Tevens is W.E.B. Aruba N.V. verantwoordelijk voor de distributie van het water en onderhoud van het gehele drinkwaterleidingnet. De circa 300 werknemers zijn verdeeld over zes sectoren waaronder Productie, Onderhoud, Waterdistributie, Financieel Economische Zaken, Bedrijfstechnische Zaken en Algemeen.

Voor de sector Onderhoud, zijn wij op zoek naar een collega om de afdeling Elektro te versterken. Ben je een vakvolwassen en vooruitstrevende teamspeler, dan nodigen wij je uit om op deze oproep te reageren1

"ELECTROMONTEUR A"
Afdeling Electro/Instrumentatie, subafdeling Electro,
Sector Onderhoud

PRIMAIRE TAKEN:
- Het zelfstandig beoordelen van de te volgen werkmethode, het bepalen en zorg dragen voor de benodigde materialen en tekeningen;
- Het opsporen van storingen en onderhouden van elektrische motoren;
- Verrichten van werkzaamheden aan laagspanningsinstallaties en het onder beperkt toezicht van de Hoofdmonteur verrichten van werkzaamheden aan hoogspanningsinstallaties (<1000V) rekening houdend met de aanwezige hoogspanning;
- Het invoeren van informatie/gegevens in het Onderhoud werkbonnen systeem;
- Het, in voorkomende gevallen, aanwijzingen geven aan de toegewezen medewerkers (monteurs B).
- Het houden van toezicht op contractors in Laagspannings- en Hoogspanningsruimten;
- Het verrichten van werkzaamheden conform de veiligheids- en bedrijfsinstructies

FUNCTIE-EISEN:
☐ MBO werk- en denkniveau (LTS + primaire opleiding VEV of gelijkwaardig) met 5 tot 10 jaar werkervaring;
☐ Zelfstandig werken en communicatief vaardig;
☐ Kennis van basis Office applicaties;
☐ Bedrijfstrainingen zijn een pré;
☐ Bekend zijn met de werking van het elektrische systeem van de WEB Aruba N.V. is een pré.

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een volledige ingevuld curriculum vitae, kopie(ën) van diploma('s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:

(Zie vacature op ons website: www.webaruba.com)

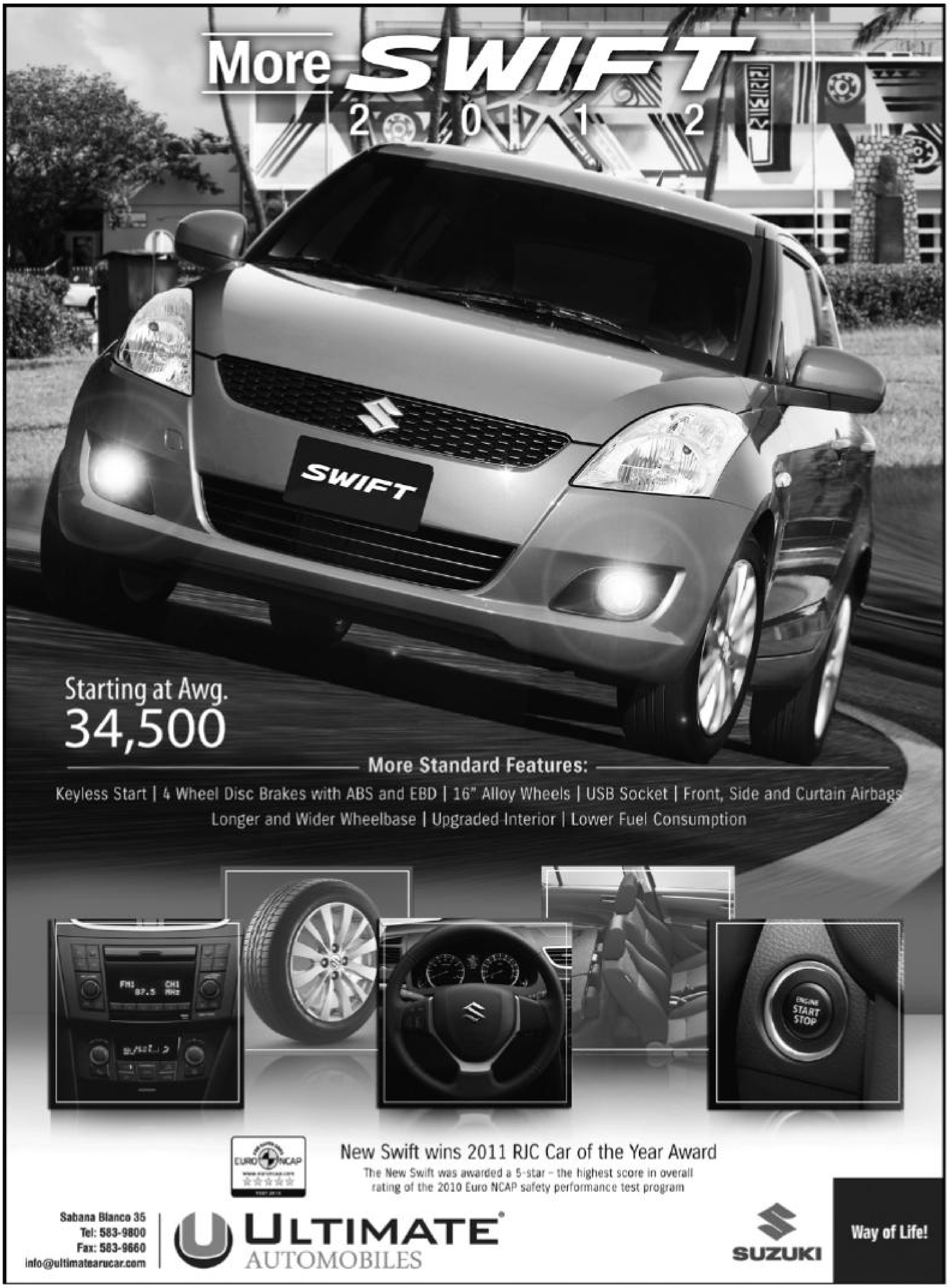
WEB
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

W.E.B. Aruba N.V.
T.a.v. de HRM Adviseur
Balashi # 76, P.O. Box 575
Tel. 525-4600/Fax: 585-7681
amtromp@webaruba.com

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Adi Thijsen ta representa su cliente den corte como parlamentario y den parlamento como su abogado

LUBIDANDO cu ta pueblo Arubano e tin cu representa. Conflicto di interesnan aki ta peligroso y no na interes di nos pueblo. Parlamentario Clarisca Velasquez a tuma nota cu siman pasa ora cu tawatin un encuentro den parlamento unda tur expertonan, departamentonan di gobierno y tur esnan envolvi den e compra di e edificio di ex Dolce Vita door di Utilities N.V. A bin splica con e proceso a bay pa cumpra e edificio, Adi Thijsen a haci preguntanan specifico riba e proceso cu e por bay uza of beneficia su cliente cu ta Frank Weise den e caso den corte e diahuebs siguiente! Esaki ta di lamenta pasobra ta pueblo e tin cu representa den parlamento y no interes personal pa cu un caso cu e lo tin den corte! E mesun Adi Thijsen a declara cu den corte el a bay como parlamentario pa scucha e berdad pero e tawata papia den horea di su partner abogado di su buffet dune instruccion kico e mester bisa despues cu el a haci mal uzo di su funcion como parlamentario pa haya informacion y hasta haci pregunta pa e por defende su cliente den corte dos dia despues di e encuentro! Esaki ta conflicto di interes y pesey e di 8 parlamento aki di pais Aruba kier evita tur e conflicto di interesnan aki fraccion di A.V.P. A bin cu un amienda ora a trata reduccion di pensioen y beneficio di politiconan na december 2010 cu parlamentario no mag di haci otro trabao cu ta trece conflicto di interes pa cu su trabao di representante di pueblo y cu e lo mester raporta si e ta haciendo otro trabao y cu e ta haya entrada di esaki! Esaki ta netamente pa evita loke Adi Thijsen a haci mal uzando su funcion como parlamentario! Si ta na otro pais e parlamentario lo mester entrega su retiro for di parlamento pasobra el a maluza su funcion pa filtra informacion pa asina e por ta prepara pa su caso di su cliente den corte y aki na Aruba mester ta e caso tambe pasobra no por haci mal uzo di funcion como parlamentario!


More SWIFT 2012

Starting at Awg. 34,500

More Standard Features:

Keyless Start | 4 Wheel Disc Brakes with ABS and EBD | 16" Alloy Wheels | USB Socket | Front, Side and Curtain Airbags
Longer and Wider Wheelbase | Upgraded Interior | Lower Fuel Consumption

New Swift wins 2011 RJC Car of the Year Award
The New Swift was awarded a 5-star – the highest score in overall rating of the 2010 Euro NCAP safety performance test program

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
info@ultimatearucar.com

ULTIMATE AUTOMOBILES

SUZUKI

Way of Life!

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP MAANDAG 14 NOVEMBER 2011 OM 10.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

ENIG AGENDAPUNT:

Aankoop gebouw ex-Dolce Vita door Utilities NV (Aangevraagd door de MEP-fractie)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

DUNKIN' DONUTS
Special: Buy a Large *Iced Latte Swirl* & Get the 2nd FREE
Flavors: Caramel & Mocha
Available: 11 - 21 Nov. 2011
Available at Dunkin' Donuts Palm Beach situated next to Valero Palm Beach

ICED Latte
Latte lite
ICED Latte

Estrella ta pasa riba Dakota 3 – 0

E Naranjadanan di Santa Cruz, SV Estrella a derota e Abejanan di Dakota 3 – 0 diabierne anochi, den Stadion Guillermo Prospero Trinidad den continuacion di e campeonato di futbol Division di Honor. Dakota pa gran parti a hunga den hancho di e tereno y tabatin dificultad pa arma e atake di e linea defensivo pa medio cambio.

Estrella tabata horta hopi bala den e medio campo. Riba e foto por mira accion di e partido. (Photo by Anthony Carlo).

AWE Mainta
YAMA NOS
HOTLINE
24 ORA DISPONIBLE
733-8477
NA KI ORA, KI MOMENTO, PA CUALKE INFORMACION

PARTICIPACION

Digicel ta informa na su clientenan cu en conexion cu nan Reunion General di empleado tur tienda lo ta cera **3or** di atardi riba **diamars 15 di november, 2011.**

www.digicelaruba.com |

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V. is the mechanical and contracting company for Hotels and Commercial buildings

PRO-TEC is the Representative of TRANE and MITSUBISHI ELECTRIC Air-Conditioning solutions for Aruba, Bonaire and Curaçao

PRO TEC

We are looking for:

- Duct maker / Insulator
- Copper pipe Fabricator / Copper Welder
- AC Mechanic (VRF System)
- Engineer AC Systems / Mechanical Engineer

What we offer:
Good salary and good personal development opportunities.
Pension and labour agreements.

Application by e-mail:
hrm@protecaruba.com
or by appointment:
Please call
mrs. Mariella Kwidama
phone: 5820787
ext. 36

TRANE
MITSUBISHI ELECTRIC
Cooling and Heating Solutions
Avenida Milio Croes 70A
(Behind Home & Nature)
T: 582 0787 • www.protecaruba.com

Quiznos® Sub

MMMM...TOASTY!™

EXTRA MEAT MADNESS!

BOURBON GRILLE STEAK

EXTRA MEAT! DOUBLE CHEESE! Prime Rib, mozzarella, cheddar, mushrooms, sautéed onions, Honey Bourbon Mustard.

PRIME RIB & BLUE

EXTRA MEAT! Prime rib, mozzarella, blue cheese, lettuce, tomatoes, Blue Cheese Sauce.

DOUBLE CHEESE CHEESESTEAK

EXTRA MEAT! Prime Rib, double Swiss, sautéed onions, mayo.

PRIME RIB MUSHROOM & SWISS

EXTRA MEAT! Prime rib, Swiss, sautéed mushrooms, Garlic Aioli.

CHIPOTLE PRIME RIB

EXTRA MEAT! Prime rib, mozzarella, sautéed onions, sautéed mushrooms, Garlic Aioli, Mild Chipotle Mayo.

PRIME RIB & PEPPERCORN

MORE MEAT! Prime Rib, mozzarella, sautéed onions, Mild Peppercorn Sauce.

L.G. SMITH BOULEVARD 108 - TEL: 583-5151

Rene Herdé

MEP a busca tur forma y a uza tur triki pa haya algo malo den proyecto di Europe House

MEP ta keda falso cu pueblo!!!

“E meta ta hustifica tur medio y tur accion. Esaki ta parce di t'e forma cu e partido MEP kier sigui traha! Nan no ta dispuesto pa wak algo positivo den nos pais y apreci'e, sostene of hasta yuda pa realis'e, pasobra e ta bon pa nos pais y nos hendenan. Esey no ta parce di ta posibel den e partido MEP. E no tabata por y ainda cos no a cambia den MEP pa haci'e posibel.

Ta pesey, cu den e discusion cu MEP mes a crea, sin motibo, riba e compra di e edificio pa establece e prome Centro di Innovacion tecnologico na Aruba, e partido MEP a busca tur forma y a uza tur triki cu tin pa purba haya algo malo den e proyecto di Europe House y e Centro di Innovacion.

Den nan afan pa haya algo pa nan por saca probecho politico, MEP no a keda sin mancha imagen di gobierno di nos pais y di hende y institucionnan di nos pais.

Pa MEP nada no ta mas importante cu nan propio interes politico. Despues cu a resulta cu tur cos a bay corecto den e proyecto, ainda MEP ta sigui insisti! Esaki ta loke Bo ta yama falso! Ta con por confia hende asina?" asina Rene Herdé a splica durante fin di siman riba e pregunta con e reunion lo bay dialuna awor.

Segun Rene Herdé e partido MEP ta sigui kere cu causa daño na nos pais ta bon pa nan!

POLITICA DI RIOOL

Pueblo ta scoge ciudadanonan pa atende nan asuntonan den un Gobierno y den Parlamento, pasobra pueblo ta sali di e pensamento cu e hendenan aki ta husto, sincero, nan tin conocemento y nan no ta tuma un funcion pa beneficia nan mes, pero pa sirbi pueblo.

Pueblo ta spera cu politiconan ta atende asuntonan den un forma racional, cu nan ta busca informacion y duna splicacion racional y berdad den tur situacion.

Pueblo ta spera cu esnan cu a haya chens pa studia y ocupa un funcion den Parlamento of den Gobierno, lo uza nan conocemento y experiencia pa sirbi nos pais den tur situacion.

Ora pueblo wak cu apesar di nan conocemento y experiencia, politiconan ta troce berdad, ta pone interes di nan mes of di nan partido riba e interes di nos pais, anto e ora pueblo ta haya desconfiansa y duda den politiconan.

Pueblo ta yama politiconan asina falso! Bo no por confia nan! Ta pasobra cu añanan largo politiconan tabata falso cu pueblo, a bisa pueblo un cos y haci otro, a uza triki enbez di argumento y accion sincero, cu pueblo ta wak politiconan cu desconfiansa!

Enbez awor cu politiconan hoben of nobo siña di pasado y cambia nan forma di traha, e politiconan di MEP, e bieunan y esnan nobo, ta sigui cu e mes un forma di gaña enbez di papia berdad, uza triki enbez di argumento, troce berdad pa interes particular of di partido enbez di uza informacion pa sirbi interes di nos pais. E discusion riba compra di e edificio pa Europe House, cu e partido MEP a crea, sin motibo, a mustra cu apesar di tur cos a bay corecto, cu e partido MEP ta insisti den troce e berdad pa pueblo, segun Baba Herde.

MEP aparentemente, hasta cu e liderazgo nobo, ta scoge pa sigui n'e mes un nivel baho di pasado y di sigui cu e politica di riool cu pueblo no kier tende didje mas! Asina Rene Herdé a splica. Den e reunion di awe dialuna lo mester sigui mustra MEP riba nan actitud anti Aruba y falso!

GRAN SPECIAL
pa fin di aña
Spaar cu Banco
Cuminsando for di Awg. 418.00 pa luna
Spaar riba Caminda
23 km/L
Spaar na bo Cas
Cumpra un BYD bo ta ricibi un set di 5 bombio LED pa bo cas
F0
www.bydaruba.com
BYD AUTO Build Your Dreams
Camacuri 8
Tel: (297) 528-4455
Fax: (297) 582-2018
Cordia

Classic Billiard
Pool & Cocktail Lounge Sportsbar Restaurant
celebrate life @ classic

Family day where friends meet friends and kids play for free including free pool lessons.

ROBAN
CONSTRUCTION MATERIALS 'N MORE
Madiki 120 Schuins T/O CB Playa Pabao Tel: 5882436

Special this week

Schrootjes wit 4 - 5 - 6m

10 % Discount

Open: Mo-Fri: 8.00-12.00 / 1.30-5.30 Sat: 8.00 -2.00

Awe Dia Internacional di Diabetes ta un dia di reflexion!!!

Aruba tin un porcentahe masha halto mes di diabetes, segun estudio haci

40% di poblacion Arubano ta sobrepeso

AWE, dia 14 di november, cu ta Dia Internacional di Diabetes ta un dia cu nos mester para keto un rato riba e nificacion di esaki. Diabetes t'e malesa cu den e ultimo añanan a tuma un direccion cu ningun hende por a kere. E live-style den mundo henter ta causando cu hopi hende e.o. ta come malo, y hende ta move menos, consecuentemente ta bira gordo y ta core un riesgo grandi di bira diabetico.

E peliger di mas grandi di e malesa diabetes, t'e hecho cu ta te ora cu bo sinti algo, bo ta core bay un dokter, pero hopi biaha e ora ey ta lat caba. Hopi biaha bo ta tende un persona cu tin un peso halto, ta bisabo: "Mi'n ta sinti nada, pues mi no tin nada". Ta hustamente eynan e peligro di e malesa aki ta sinta. No ta por nada e malesa aki ta wordo yama "The Silent Killer", na palabra drs. Booshi Wever.

Un estudio di salud cu a ser haci un par di aña pasa, a duna e.o. como resultado cu mas di 50% di nos poblacion tin un sobrepeso. Y algo hopi remarcabel y alarmante ta, cu un porcentahe riba 40% di nos poblacion masculino entre 25 y 40 aña ta "OBESO"!!! Pues nos forza laboral hopi importante tin un chens hopi grandi di bira diabetico, locual na prome lugar lo tin consecuencian devastador pa e gastonan medico, sin lubida kico esaki kiermen pa nos desaroyo economico, si e forza laboral aki no por traha, pa motibo di nan malesa.

Na Aruba e cantidad di diabetico ta alarmante: Ta conoci cu ya caba e cantidad di diabetico aki na Aruba ta 8%, compara cu e averahe mundial cu ta 5%. Y e 8% t'esnan cu ta registra, sin conta esnan cu no a registra, pasobra nan no a sinti nada (AINDA). Pues e porcentahe aki en realidad ta mas halto.(12%??)

Alabes e estudio di salud a duna como informacion cu e causante di morto mas importante aki na Aruba ta problemanan cardiovascular, e.o. a consecuencia di e sobrepeso di nos poblacion.

Si no haci nada pa para e desaroyo aki, den futuro e malesa di diabetes lo ta causante mas importante cu hende ta muri, pero tambe cu e costo di cuido medico (AZV) di bira inpagabel, segun splicacion di Booshi Wever.

Fundacion Diabetes Aruba a informa pueblo caba cu na september ultimo un conferencia di Naciones Uni a declara e malesa di diabetes, hunto cu algun mas, como un malesa cronico no transmitibel, y a reconoce e menasa di esaki pa humanidad. Y e malesanan aki cada un tin mesun factor di riesgo: E persona no ta come saludabel, no ta haci bastante movecion, ta bebe alcohol excesivamente, y ta huma. No ta nada straño cu Federacion Internacional di Diabetes (IDF) a haci un apelacion mundialmente pa un maneho nacional y accionnan pa preveni aumento di e casonan di diabetes.

Ta p'esey ta di aplaudi e accion di Fundacion Diabetes Aruba pa sera partnership cu diferente fundacion pa hunto conscientisa pueblo pa yuda preveni e malesa cronico aki, y otronan. E aspecto cardinal den esaki awor ta bira e PREVENCION!!

Tabata cu e realidadnan aki ya den mente, cu nos a studia kico ta loke mester ser haci, no solamente riba e tereno curativo, pero tambe riba e tereno preventivo. Resultado di estudio aki tabata e desicion pa bin cu un instituto cu lo bay ofrece un cuido "all across the board", pues tanto preventivo como curativo. Corda cu nos tin un realidad, esta un porcentahe hopi halto di nos hendenan cu ya caba ta diabetico y hopi di nos hendenan cu problema di curazon a consecuencia di esaki. Ta p'esey a scoge pa bin cu un asina yama "one-stop-shop-facility", Booshi Wever a splica.

Kico esaki ta ensera?, nos ta publica den un otro articulo.

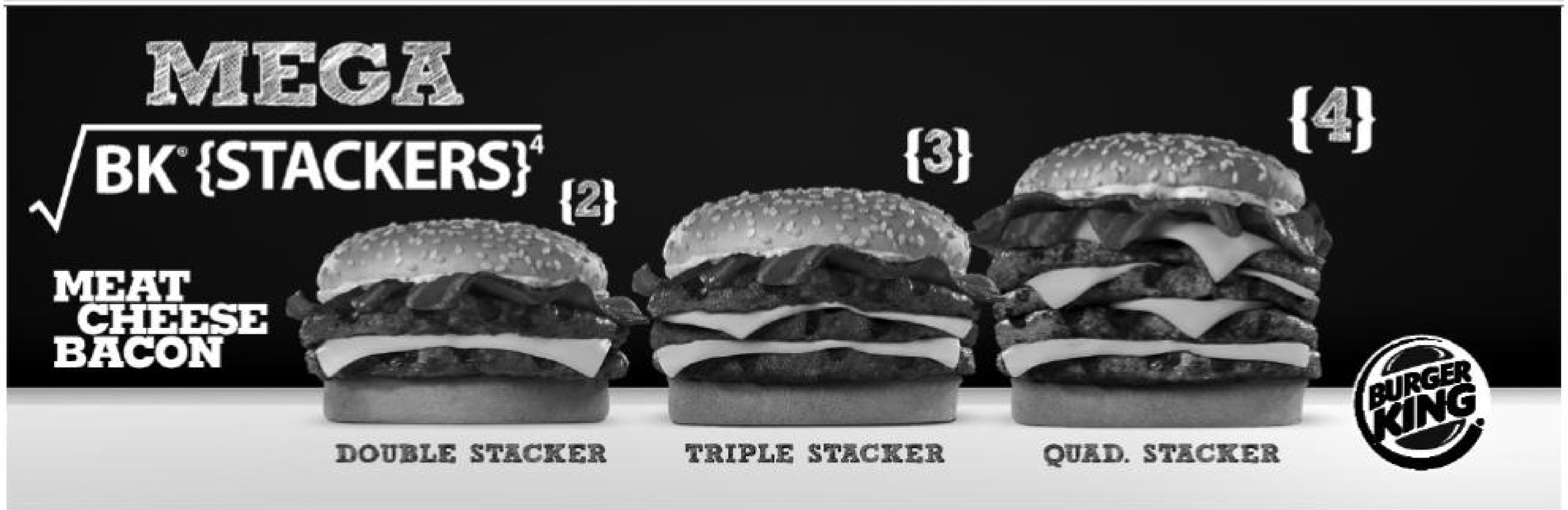
25 % off handling fee from Nov 14 to Dec 25
On this Christmas, surprise your loved ones with something special and unique
Have your online purchases delivered to you!

For more information
528-7678 / 528-7637
epost@postaruba.com
ezone Internet shopping delivery
epost

GARUFA
PRESENTS

MONDAY
AFTER 6 HAPPY HOUR. $ 3 WINE
AND MIX DRINKS. FREE TAPAS
FROM 6 TILL 9 PM. LIVE
SAXOPHONE MUSIC

WILHELMINASTRAAT 63
TEL:582-3677



PDR ta lamenta insinuacionan di Ady Thijsen

Andin Bikker ta full-time na Parlamento y no ta trahando como abogado

Contrario n'e propio Ady Thijsen, kende si a sigui traha como abogado

PDR ta lamenta cu sr. Ady Thijsen ta purba atacha indirectamente e bon nomber di Andin Bikker djis pa beneficio politico den e discucionnan riba "Europahuis".

E actitud di Ady Thijsen ta di lamenta, paso Ady Thijsen sa masha bon cu Andin Bikker no ta trahando como abogado, el a muda for di su huramentacion na 2009 pa Parlamento caminda e ta trahando full-time como Parlamentario.

E abogadonan cu diariamente ta traha n'e bufete cu el a yuda funda no ta den politica y ta liber pa tuma casonan cu nan wordo acerca pe, na final di dia t'e profesion noble cu nan a huramenta pe nan ta eherce. Ady Thijsen a forma durante su carera politico oficina cu varios abogado cu no ta den politica, dus e ta suppose di sa esey, di acuerdo cu un comunicado di Democracia Real.

PDR en todo caso tin un opinion critico referente e proyecto di Europahuis y a cuestiona abiertamente e hecho cu un compania estatal a sera un contract cu un compania di cual no por determina facil kende t'e doño(nan) beneficiario ("beneficial owner(s)") y tambe e hecho cu e bendedor(nan) a gaña por escrito cu e propiedad lo ta liber di huur (claims) of a keda keto riba e detaye importante aki.

Ady Thijsen mester corda tambe cu na final di dia t'e Minister ta politicamente responsabel p'e proyecto di Europahuis, dus haci bo trabou y controla e Minister.
Finalmente PDR ta haya basta ironico y hasta hipocrita cu net Ady Thijsen cu si semper a gewoon sigui traha como abogado banda di su trabou como Parlamentario, ta bin purba atacha e bon nomber di Andin Bikker djis pa purba bruha tera.

Authorized Reseller
Authorized Service Provider
iPod Nano
91.7
iStore
ARUBA
Ponton 67b-2 | 588 2167 | info@istorearuba.com
Now Open From Monday - Saturday
9am - 6pm

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

Het project: "Renovatie en inrichting van het Centro di Motivacion (CdM)" te Sant'i Patia.

Volgens bestek: DOW nr. 12, dj. 2011.

Korte omschrijving van het werk:
Renovatie van de cellen, schilderwerk van het gebouw, leveren en aanbrengen van nieuw sanitair toestellen en leveren en aanbrengen van de inrichting.

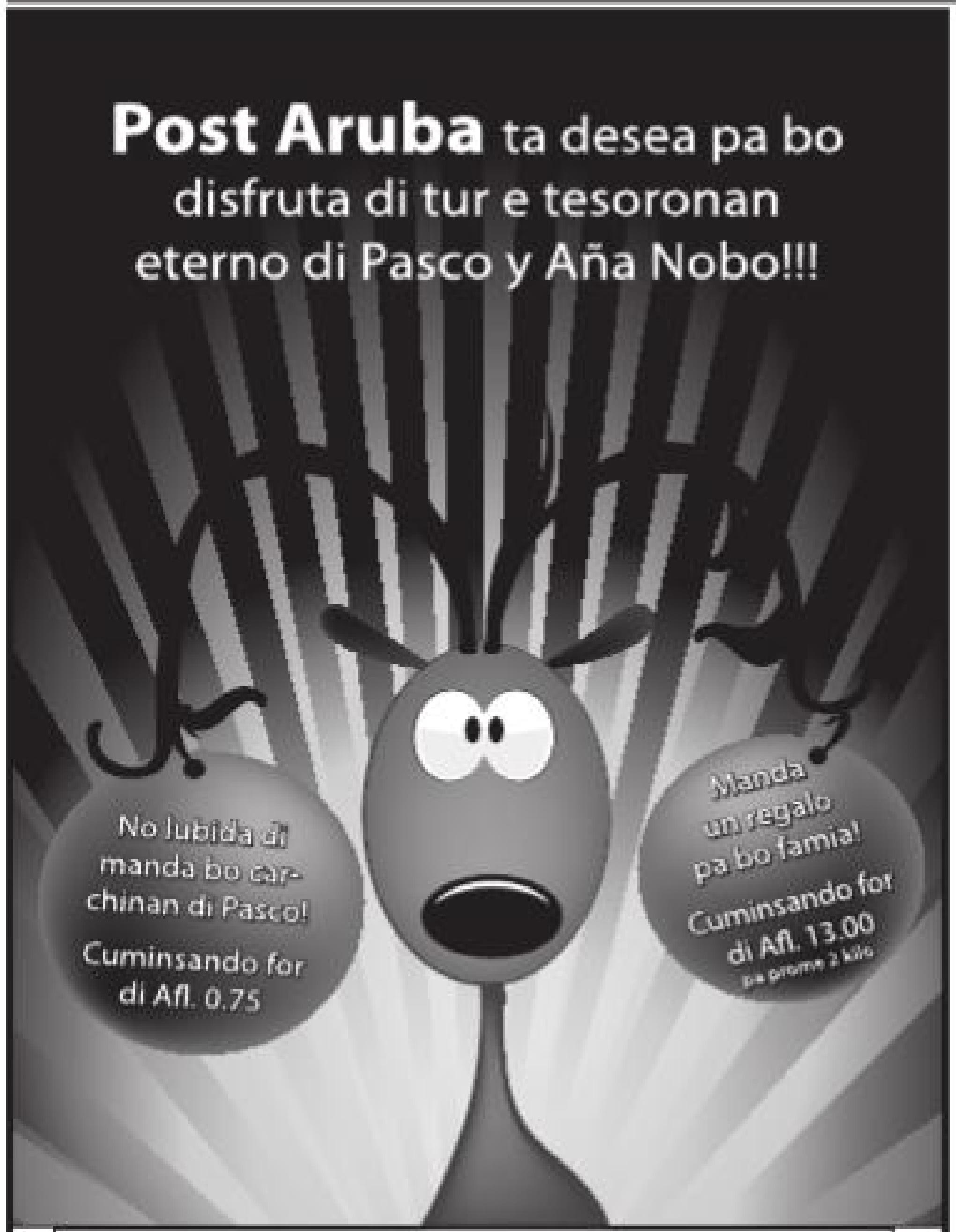
Uitvoeringstermijn: 140 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 14 november 2011 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 450.-
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 14 november 2011 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 17 november 2011 om 10.00 vm. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 22 november 2011 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 16 december 2011 om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.
De U.A.R. 1986 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel niet ouder dan 6 maanden;
3. Inschrijfformulier met specificatie inschrijfsom;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



No lubida di manda bo carchinan di Pasco!
Cuminsando for di Afl. 0.75
Manda un regalo pa bo famia!
Cuminsando for di Afl. 13.00 pa prome 2 kilo

Post Aruba ta desea pa bo disfruta di tur e tesoronan eterno di Pasco y Aña Nobo!!!

No lubida e toke personal pa Pasco!
Carchi di Pasco den envelop habri Afl. 0,75 pa Aruba Afl. 1,25 pa Curaçao, Sint Maarten y BES-Islands Afl. 2.10 pa destinacion internacional

TARIFA SPECIAL

E oferta di e tarifanan special pa Pasco ta valido te dia 31 di december 2011.

Bestel tur loke bo kier on-line cu E-Post y haya tur e articulonan special Mericano cu semper bo a desea.

Registra GRATIS awor!

epost

Pa informacion tocante articulonan prohibi of cualkier otro informacion, sea asina bon di yama nos Customer Service Agent na 528-7637 of via: customerservice@postaruba.com

WOW **Bira miembro di E-Post on-line!**

Prijs di paki pa e prome 2 kilo (maximo 20 kilo)
Afl. 13,- pa 2 kilo pa Curaçao, Sint Maarten y BES-Islands Afl. 4,- pa cada kilo adicional
Afl. 34,- pa 2 kilo pa Hulanda Afl. 6,- pa cada kilo adicional
Afl. 29,- pa 2 kilo pa Merca Afl. 8,- pa cada kilo adicional

TARIFA SPECIAL

Corda manda bo carchinan di Pasco y tur otro paki prome cu dia 19 di december, pa asina bo tin e siguransa cu nan ta yega nan destinacion na tempo, esta prome cu e temporada di Pasco

Tur post ta bai cu avion.

post aruba
'Relating People'

P (+ 297) 528 POST / 528 7678
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com

Auto lo a dal un peaton pero ningun hende a resulta herida

Diasabra atardi a drenta informe di cu auto lo a dal un mucha banda di Botica Maria na Santa Cruz, a dirigi polis na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu afortunadamente ningun hende a resulta herida pero si a traha un rapport di e sucedido.

Het Water- en Energiebedrijf op Aruba verzorgt de productie van hoge kwaliteit drinkwater en elektriciteit voor Aruba. Tevens is W.E.B. Aruba N.V. verantwoordelijk voor de distributie van het water en onderhoud van het gehele drinkwaterleidingnet. De circa 300 werknemers zijn verdeeld over zes sectoren waaronder Productie, Onderhoud, Waterdistributie, Financieel Economische Zaken, Bedrijfstechnische Zaken en Algemeen.

Voor de sector Onderhoud, zijn wij op zoek naar een collega om de afdeling Elektro te versterken. Ben je een vakvolwassen en vooruitstrevende teamspeler, dan nodigen wij je uit om op deze oproep te reageren1

"ELECTROMONTEUR A"
Afdeling Electro/Instrumentatie, subafdeling Electro,
Sector Onderhoud

PRIMAIRE TAKEN:
- Het zelfstandig beoordelen van de te volgen werkmethode, het bepalen en zorg dragen voor de benodigde materialen en tekeningen;
- Het opsporen van storingen en onderhouden van elektrische motoren;
- Verrichten van werkzaamheden aan laagspanningsinstallaties en het onder beperkt toezicht van de Hoofdmonteur verrichten van werkzaamheden aan hoogspanningsinstallaties (<1000V) rekening houdend met de aanwezige hoogspanning;
- Het invoeren van informatie/gegevens in het Onderhoud werkbonnen systeem;
- Het, in voorkomende gevallen, aanwijzingen geven aan de toegewezen medewerkers (monteurs B).
- Het houden van toezicht op contractors in Laagspannings- en Hoogspanningsruimten;
- Het verrichten van werkzaamheden conform de veiligheids- en bedrijfsinstructies

FUNCTIE-EISEN:
☐ MBO werk- en denkniveau (LTS + primaire opleiding VEV of gelijkwaardig) met 5 tot 10 jaar werkervaring;
☐ Zelfstandig werken en communicatief vaardig;
☐ Kennis van basis Office applicaties;
☐ Bedrijfstrainingen zijn een pré;
☐ Bekend zijn met de werking van het elektrische systeem van de WEB Aruba N.V. is een pré.

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een volledige ingevuld curriculum vitae, kopie(ën) van diploma('s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:

(Zie vacature op ons website: www.webaruba.com)

WEB
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

W.E.B. Aruba N.V.
T.a.v. de HRM Adviseur
Balashi # 76, P.O. Box 575
Tel. 525-4600/Fax: 585-7681
amtromp@webaruba.com

NAPA
EXPECT THE BEST!

BO TA DESEA PA BO AUTO LUCI Y NO LAGABO NA CAYA PA FIN DI AÑA? PASA PA BO PIESANAN DI CALIDAD NA CUALKIER DI NOS SUCURSALNAN.

Cura Cabay 145
Tel: 584-5046

Sabana Blanco 70
Tel: 583-4363

Shaba 1
Tel: 587-0621

Durante un pelea nan a dal hoben cu un bloki na su cabes

DIABIERNA anochi a drenta informe di cu tin un hoben cu nan a dal cu bloki na cabes y ta seriamente herida banda di Wendy's Palm Beach, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin comprende cu tabata tin un pelea di gang na altura di Wendys Palm Beach, un rato prome polis a taha nan caba y a manda nan bay cas pero algun no a tende ni a sigui instruccion di polis y a bolbe na e sitio, eynan a start un pelea atrobe y un hoben di 16 aña aparentemente a ricibi un bloki na su cabes y tabata sangrando profusamente. Esun cu a dal e mes a bandona e sitio prome cu polis a yega. Na yegada di ambulance nan a atende e hoben herida y a transporte cu urgencia pa hospital.

Het Water- en Energiebedrijf op Aruba verzorgt de productie van hoge kwaliteit drinkwater en elektriciteit voor Aruba. Tevens is W.E.B. Aruba N.V. verantwoordelijk voor de distributie van het water en onderhoud van het gehele drinkwaterleidingnet. De circa 300 werknemers zijn verdeeld over zes sectoren waaronder Productie, Onderhoud, Waterdistributie, Financieel Economische Zaken, Bedrijfstechnische Zaken en Algemeen.

Voor de sector Onderhoud, zijn wij op zoek naar een collega om de afdeling onderhoud Waterplant te versterken. Ben je een enthousiaste en leergierige teamspeler, dan nodigen wij je uit om op deze oproep te reageren!

"MONTEUR B WATERPLANT"
Afdeling Onderhoud Waterplant, subafdeling Mechanisch, Sector Onderhoud

PRIMAIRE TAKEN:
- Het zelfstandig verrichten van onderhoudswerkzaamheden en het in voorkomende gevallen assisteren van de Monteur A;
- Beoordeelt in overleg met de Monteur A en/of Hoofdmonteur en/of Opzichter ter plaatse de te volgen werkmethode, maakt eventuele schetsen, bepaalt en zorgt voor de benodigde materialen;
- Onderhouden van leidingsystemen van waterfilters, zwavelzuurinstallaties, doseringsinstallaties;
- Het overhalen en up-to-date houden van luchtgedreven gereedschappen;
- Het signaleren van mankementen in voorkomende gevallen aan de Monteur A en/of Hoofdmonteur en/of Opzichter;
- Het verrichten van pijfitter werkzaamheden.

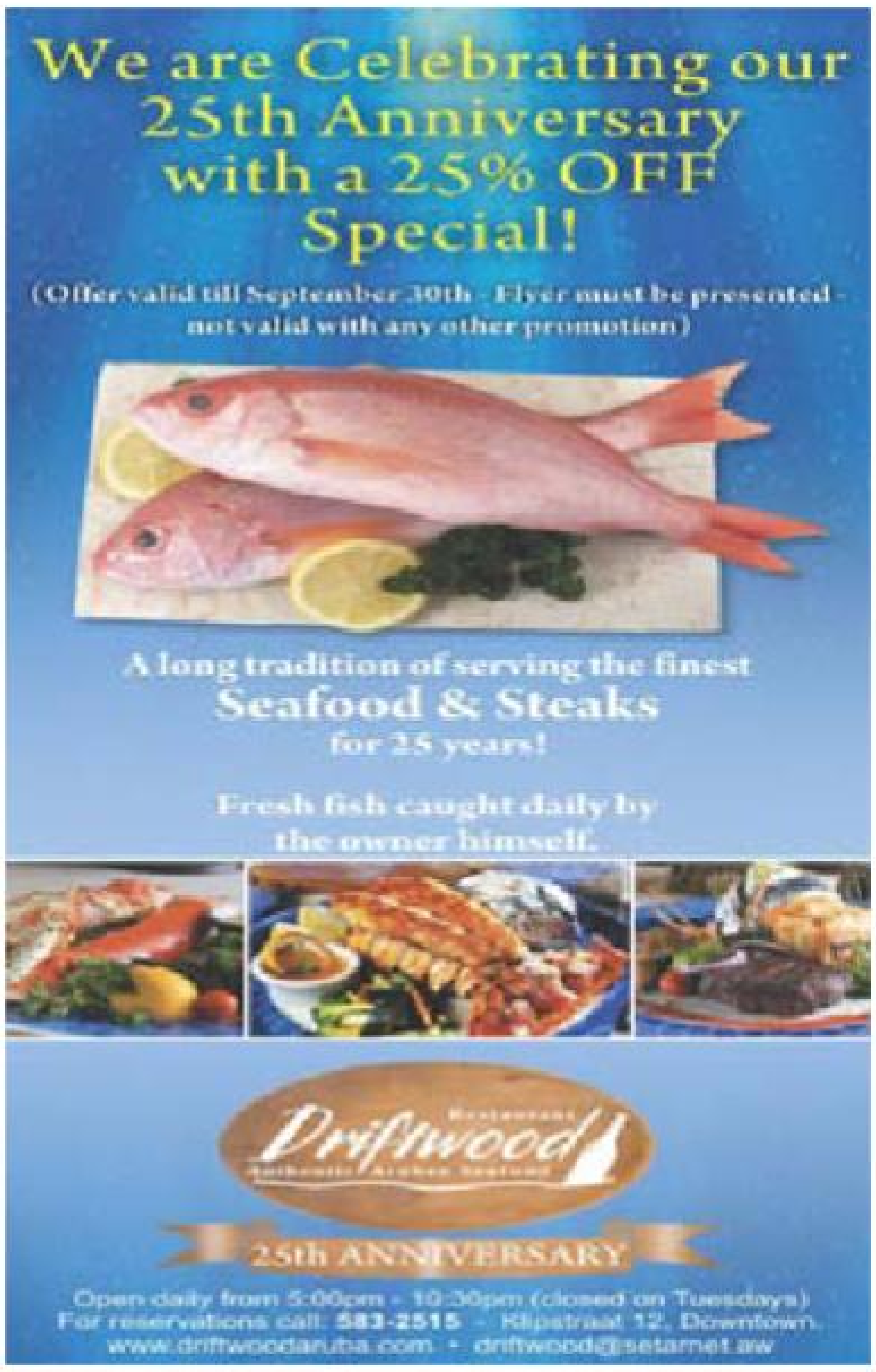
FUNCTIE-EISEN:
☐ Werk- en denkniveau (LTS bankwerker + primaire opleiding of gelijkwaardig);
☐ 2 tot 3 jaar werkervaring;
☐ Kennis hebben van materialen en gereedschappen;
☐ Tekeningen kunnen lezen en werkschetsen kunnen maken.

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een volledige ingevuld curriculum vitae, kopie(ën) van diploma('s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:

(Zie vacature op ons website: www.webaruba.com)

WEB
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

W.E.B. Aruba N.V.
T.a.v. de HRM Adviseur
Balashi # 76, P.O. Box 575
Tel. 525-4600/Fax: 585-7681
amtromp@webaruba.com



We are Celebrating our 25th Anniversary with a 25% OFF Special!
(Offer valid till September 30th - Flyer must be presented - not valid with any other promotion)

A long tradition of serving the finest
Seafood & Steaks
for 25 years!

Fresh fish caught daily by the owner himself.

Restaurant Driftwood
Authentic Aruban Seafood
25th ANNIVERSARY

Open daily from 5:00pm - 10:30pm (closed on Tuesdays)
For reservations call: 583-2515 - Klipstraat 12, Downtown.
www.driftwoodaruba.com • driftwood@setarnet.aw

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!
SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!
JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA
ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

ORANJESTAD
arubus
ROYAL PLAZA
DUNKIN' DONUTS
P
WERFSTRAAT
WESTSTRAAT
P
JUWELENHUISJE

KFC
SAN NICOLAS
BERNHARDSTRAAT
VALERO
KAZERNESTRAAT
B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT
OTTERSTRAAT
JUWELENHUISJE

Den cuadro di "Small Business Week",

AIB Bank ta presenta dos anochi di guia riba tereno di mercadeo y financiamento

AIB Bank N.V. den cuadro di "Small Business Week", cu ta cuminsa awe, ta presenta den colaboracion cu Gobierno, como e coordinador di e programa di guia pa empresanan chikito y mediano, dos anochi di informacion riba tereno di mercadeo y financiamento. E presentacionnan lo ta enfoca riba negoshinan chikito existente, como tambe p'esnan cu tin intencion pa lanta un negoshi.

A percura pa un programa extenso cu oradornan cu por duna balance nan e topiconan y asina contribui na haci esnan cu tin empresanan chikito y mediano of cu tin pensa pa establece un, concsiente di e ambiente cu nan ta opera.

Pa loke ta aspecto di mercadeo e tema di e presentacion lo ta: "Con empresanan chikito por demostra nan presencia den mercado". Durante e presentacion aki lo tin dos orador, cu ta sres. Edward Erasmus, kende a yega di duna diferente presentacion den pasado tocante social media y estudionan di mercado y como tambe sr. Patrick Melchiors, kende ta consehero riba tereno di mercadeo y Director y propietario di "The Marketing Department", cu ta duna conseho na companianan riba tereno di mercadeo.

Ta bay tin dos topico specifico na unda lo duna enfoke riba e importancia di estudionan riba e mercado (market research) y lo duna sugerencia kico tur mester tene cuenta cune ora di haci un estudio riba e topico aki. Tambe lo duna diferente guia con pa defini e strategia di mercadeo pa un empresa chikito.

E presentacion riba tema di financiamento lo tin como titulo: "Financiamento di empresanan chikito y mediano".

Durante e anochi aki lo tin un representante di AIB Bank su departamento di Corporate Lending, sra. Selena Goedhoop-Croes, lo duna un presentacion riba e importancia di un bon relacion cu bo banco y tambe kico tur por haci pa por mantene un bon relacion cu bo banco durante e proceso di adkeri financiamento y despues ora a ricibi financiamento. Tambe lo tene un presentacion sra. Gina Habibe-Arendsz di Aruba Bank, kende lo trata tocante e rekisitonan necesario pa por yega na remarke pa financia bo negoshi. Tambe sr. Richard (Gigi) Helder, propietario di Fast Delivery Services lo comparti su experiencia riba e proceso cu e mester a cana pa por a establece su negoshi y con e negoshi a desoroya na bira un compania exitoso y ki importancia su relacion cu su banco tin pa cu e negoshi. Tur participante ta bay haya e oportunidad pa hasi nan pregunta.

Durante tur dos anochi, AIB Bank lo duna mas splicacion tocante e programa di guia cu ta wordo ofreci na companianan chikito y mediano.

E dos presentacion nan aki lo tuma lugar 15 y 16 di november na Renaissance Convention, di 7:30 p.m. pa 9:30 p.m. E presentacion riba topico di mercadeo ta riba dia 15 di november y e topico di financiamento lo tuma lugar 16 di november.

Pa bo por ricibi e informacion y presentacionnan después, nos lo recomenda pa registra. Pa registracion por tuma contacto cu Amalia Werleman na a.werleman@arubagovernment.aw of na 738-1407. Pa cualkier informacion tocante e presentacion of e Programa di Guia pa Negoshinan Chikito y Mediano por tuma contacto cu AIB BANK na 582-7327 ext. 324 of 258.

MANCHITO'S
Ta bistibo
pa tur ocasion!
Casual of
Elegante
AVENIDA MILO CROES 71 Tel: 582-2303
Habri di Dialuna pa Diasabra 9 am - 6 pm

STICHTING VIANA CHARITY FUND

Ta un fundacion cu tin como meta duna donacion na organisacionnan cu ta existi legalmente y cu, a base caritativo, tatraha ariba tereno social. Nos fundacion ta reuni anualmente y pa tradicion na final di aña. Fundacion, Asociacion of otro gruponan, cu ta existi legalmente, y cu ta cumpli cu e meta di nos fundacion y cu ta desea pa bini na consideracion pa un donacion, por entrega nan peticion hunto cu e relato financiero y di actividad di 2010, pa mas tarda November 14, 2011. Peticionnan cu wordo entrega despues di fecha stipula, no ta bini na remarca pa un donacion. Peticionnan hunto cu e otro documentonan, mester wordo entrega na nos secretario, Sr. Ebby Arends, Tunastraat 6, Ponton. Cel: 594-1902

Rene Herdé

MEP ta prefera hunga wega politico, cu trata asunto serio y na forma profesional

AWE dialuna mainta ta tuma lugar e reunion publico cu e partido MEP a yama pa trata e compra di e edificio pa establece e "Europe House". Den henter e asunto aki MEP no a preocupa su mes p'e meta di "Europe House". Esta di cuminsa crea un otro sector economico importante pa Aruba, p'asina nos depende menos di turismo y petroleo.

Partido MEP no a preocupa nan mes p'e daño cu nan ta causa na hende y na nos pais, cu insinuacion y acusacionnan totalmente infunda, segun Rene (Baba) Herde.

MEP a busca tur forma pa crea e impresion di cu tabatin corupcion, labamento di placa y incumplimento cu belasting y un cantidad di otro cos ilegal. E motibo di tur esaki mester por tabata pa stroba e gobernacion. No pa controla Gobierno.

Pasobra si tabata pa controla Gobierno, e expertonan cu sigur MEP tin den nan seno, lo a haci nan investigacion prome cu a lansa acusacionnan sin base.

Partido MEP cu tin den nan seno expertonan financiero, expertonan di belasting, expertonan legal, ex-Minister y ex-Inspector di Belasting, experto di control riba transaccionnan financiero, pero enbez di haci uzo di nan experiencia y experticio, nan a scoge pa lansa acusacionnan contra Gobierno, contra institucionnan manera Banco Central cu ta haci nan trabou di control di tur transaccion na Aruba, contra e institucion di Gobierno Utilities NV, contra Notario, contra e compania Arubiano respeta den comunidad pa benta di tereno y edificionan, contra departamentonan, sin wak prome si loke nan ta bisa ta berdad.

E meta di MEP tabata pa causa daño y conscientemente, cu wowonan hancho habri, MEP a dal bay den su atake contra tur hende y tur cos, lider di fraccion di AVP a sigui comenta.

WEGA POLITICO

E intencion di partido MEP no por ta otro cu purba saca probecho politico for di e discusion cu, sin motibo, nan mes a crea. Pasobra den e reunion informativo cu Parlamento a tene siman pasa pa laga tur esnan cu tin algo di haber cu e asunto aki, splica kico nan a haci y pakico, a sali na cla cu no tabatin nada iregular of ilegal cu a tuma lugar den e compra di e edificio. Tur e expertonan di Banco Central y MOT cu ta controla tur transaccion financiero grandi na Aruba a papia y a bisa cu no tabatin nada iregular a sosode. E Notario cu a haci e transaccion di benta di e edificio a splica na placa chikito con e asunto a bay y cu no tabatin nada iregular of ilegal.

E doño di e edificio y compania Arubiano cu ta bende edificionan pa masha hopi aña na Aruba, a splica con a yega n'e benta, con el a bay y cu no tabatin nada iregular a sosode. E Inspector di Belasting cu ta controla si a paga belasting di acuerdo cu ley a confirma cu nada iregular a sosode.

Mas ainda el a splica cu den e caso aki no mester a paga belasting, ya cu ta trata di un compania di Gobierno mes cu ta exonera di paga belasting. Awor, si tur e instancianan aki publicamente a splica cu no tin nada iregular, anto pakico e partido MEP ta sigui insisti den e discusion aki te pa yama un reunion publico.

No por conclui nada otro cu ta terkedad y metanan politico tin tras di e actitud di MEP den e asunto aki.

Pasobra si tur informacion ya ta poni riba mesa, kico mas tin di atende den un reunion publico. Bati cabes di otro den Parlamento? A caso esey ta yuda soluciona algo den e asunto aki of den cualkier asunto importante pa nos pais? Cu tur su experticio y experiencia den Gobierno, e partido MEP a bolbe scoge pa trata otro asunto di nos pais den forma di wega politico y no na un forma profesional y al caso! MEP ta demostra atrobe cu pa nan e meta di politica ta pa sirbi interes partidista enbes di sirbi interes di nos pais.

Awe dialuna mainta Parlamento atrobe tin cu perde tempo cu un asunto cu ya a wordo atendi den extenso, enbez di traha riba asuntonan importante pa pueblo manera e ley di pensioen general, e presupuesto di Aruba, e renobacion fisico y social di nos pais, e creacion di trabou, e mehoracion di nos enseñansa y asina tin hopi asunto mas cu si pueblo kier pa nos atende y liher. Rene (Baba) Herde a conclui.

Polis y ambulance a bay atende un homber benta abao

DIASABRA merdia a drenta informe di cu tin un homber benta abao for di tino banda di e dam di Kas Ariba, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada nan a bin encontra cu e persona pero e no tabata reacciona, na yegada di ambulance nan a medio logra lanta e homber y aparentemente e lo a mira demasiado den e boter y esey a manda off ora e tabata bayendo su cas y na caminda a dal abao. Ambulance a hibe na su cas pa asina e sigui relax su curpa.

SADA cu reunion urgente pa atende indexering

SINDICATO di Aduana di Aruba (SADA) ta invita tur su miembronan y no miembro pa bin scucha e ultimo desaroyo encuanto indexering. Como tal esaki t'e unico punto di agenda di e reunion di awe nochi pa 7.30 na Club Dosva.

No laga otro contabo, bin scucha pa bo mes kico a wordo treci dilanti dor di Gobierno y a logra na mesa. Bin duna boso opinion tocante indexering.

Un biaha mas, e reunion aki ta tuma lugar awe nochi pa 7.30 na Club Dosva.

Aruba Trading ta lansa campaña special pa fin di aña

“Grill the night away with Label 5”

Ta regala un BBQ Grill na 5 cliente

[5]
BLENDED SCOTCH WHISKY
LABEL 5

GRILL THE NIGHT AWAY WITH LABEL 5

Cumpra bo Label 5 y participa pa

GANA 1 di e [5] BBQ Grill.

Hunto cu bo compra di Label 5 bo ta ricibi un booklet cu recetanan unico pa complementa bo saus di whisky of e marinara pa bo BBQ.

Boter di 750ml	1 coupon
Boter di 1L	2 coupon
Boter di 2L	3 coupon

Campaña valido di october 15 te cu december 31, 2011.
Oferta valido na tur supermercado participante.

ENJOY the Experience
[RE5PON5IBLE DRINKING, 5MART THINKING]

ATC SINCE 1923
Aruba Trading Company
SERVING ARUBA SINCE 1923

DESPUES di un lansamento exitoso y un gran acogida di pueblo di Aruba, awor Label [5] ta introduci su campaña pa fin di aña. Un y tur por gosa di e campaña aki, cumprando boter di Label [5] di 75 ml lo ricibi 1 coupon, cumprando un boter di 1L lo ricibi 2 coupon y cumprando boter di 2L lo ricibi 3 coupon pa participa y cu chens di gana un BBQ Grill. Tur participante lo ricibi un booklet cu recetanan unico pa asina complementa nan BBQ hunto cu sausnan di Label.

“Grill the night away with Label 5” ta valido desde te cu dia 31 di December 2011. Durante e campaña lo rifa no menos di 5 BBQ Grill. E ganadonan lo wordo anuncia, durante e di dos siman di Januari 2012.

Aruba Trading ta orguyoso di por presenta e campaña "Grill the night away with Label 5" di Label [5] y ta invita pueblo di Aruba pa participa y disfruta di un experiencia completo cu Label 5. “Grill the night away with Label 5” ta valido den tur supermercado participante.

Pa mas informacion por bishita e pagina riba facebook Aruba Trading Company/Label 5. Aruba Trading Company ta un compania di distribucion renombra cu ta sirbiendo comunidad di Aruba for di aña 1923. Conoci pa representacion di marcanan mundialmente renombra, Aruba Trading ta distribuidor oficial di e marca Label [5] y ta presenta e campaña "Grill the night away with Label 5".

Participa pa gana un Trip pa 2 pa Miami

1er premio
2 ticket pa Miami

2do premio
25,000 AA
Advantage miles

3er premio
10,000 AA
Advantage miles

Cumpra un total di 6 Large Pizza y participa pa gana un Trip pa Miami pa 2 persona.

Cu compra di bo prome Large Pizza bo ta ricibi un ticket pa pariticipa. Yena e ticket full cu sticker cu cada Large Pizza cu bo cumpra y deposita esaki na un di e tiendanan di Domino's Pizza yena cu bo nomber, adres, telefoon y bo number di AA*.

👍 Like e campaña aki riba nos Facebook Page y participa pa gana tur siman 1 Large 2-Topping Thin Crust Pizza.

* solamente si ta aplicabel

DOMINO'S PIZZA
ARUBA

AmericanAirlines®

CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa / Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

Domino's Pizza®

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

NOBLE
Fine Scottish Whisky

Un whisky Escoses especial prepara cu hopi dedicacion pa perfeciona su sabor y calidad
Palmera Quality

L.G. Smith Blvd. 140 Tel: 582-2122

Lidernan di centronan di mucha ta tuma nan trabou na serio

FUNDACION
MUCHA

RECIENTEMENTE lidernan di *Noah's Ark Speelschool, Pretty Flower Speelschool, Scol di Hunga Moises, Sesame Street Daycare, De Kleine Burger Naschoolse Opvang, My Little Giraffe Playschool, Traimerdia & Huiswerkbegeleiding Primavera, Sponge Bob Speelschool y Dinosaurus Speelschool* a termina e curso di Prome Asistencia/CPR y Seguridad den centro di mucha, organisa pa Fundacion pa nos Muchanan (FPNM).
E parti di "Prome Asistencia y CPR" tabata na encargo di Nederlandse Rode Kruis y e parti di "Seguridad den centro di mucha" na encargo di FPNM. Cursistanan a haya informacion y a practica Prome Asistencia y CPR. Alabes a pone atencion riba aspectonan di seguridad den centro di mucha y a enfatisa e importancia di tin un plan di evacuacion.

FPNM ta gradici Kiwanis Club of Aruba pa su fiel sponsoring y ta felicita e lidernan deseando nan exito den nan trabou cu mucha.

Government *of* Aruba

NOTICE

Notice from the Government of Aruba

Concerning applications received from third parties to enter into agreements with CAP Compania Arubano di Petroleo N.V. (CAP), for the exploration for and the production of hydrocarbons offshore Aruba in accordance with Article 4 of the Petroleum Ordinance Offshore Aruba.

The Minister of Finance, Communication, Utilities and Energy, acting as the representative of the sole shareholder of CAP, serves notice that CAP has received applications from third parties to enter into agreements for the exploration for and production of hydrocarbons offshore Aruba.
In accordance with Article 3, sub 1, of the Ordinance containing rules concerning the exploration for and the production of petroleum in the marine areas adjacent to Aruba, as well as in the subsoil thereof CAP has the exclusive right to enter into agreements with third parties for the exploration for and production of hydrocarbons.

Companies wishing to submit a competing application may do so before January 31st, 2012. Applications must be directed to the Managing Director of CAP, p/a Utilities Aruba N.V., Schelpstraat 12, Oranjestad, Aruba. Successful applicants will need to submit a work program and demonstrate their technical and financial capacity to conduct exploration, and their commitment to conduct the proposed work program in a diligent manner in accordance with industry best practice. Applicants will also be required to provide evidence demonstrating their proven capability to conduct oil and gas exploration in an environmentally safe manner.

A technical information pack is available free of charge on request.
Further information may be obtained via telephone +297 582 8277, fax + 297 582 8682, or Email a.curet@utilitiesarubanv.com.

Ministry of Finance, Communication, Utilities and Energy
L.G. Smith Blvd. 76 | Tel. (297) 582 4900 | Fax. (297) 582 7538

JR AutocenteR
SHOCKTOBER
KYB
World Class Shocks & Struts
MONROE
THE WORLD'S BEST SHOCK ABSORBERS
25%
OFF ON SHOCK ABSORBERS!

Hyundai Getz
Hyundai Atos 97-on
Susuki Ignis
Susuki Alto

Kia Picanto
Toyota Hilux 2004-up
& Much More!!

Available at JR Macuarima 585-4944 | jrautocenteraruba

Bo kier bende bo ORO? Quick Cash ta pagabo hopi mas miho....Sin duda!!
Quick Cash
COMPRA Y VENTA
Pasa wak pa bo mes!
Nos ta cumpra tur clase di ORO
10k, 14k, 18k, 22k y 24k
Habri di dialuna pa diasabra
for di 9am pa 8pm non-stop
Situa na Jucuri 66, Sta Cruz - Tel: 585-6558 - E-mail: quickcasharuba@hotmail.com

Bon Nochi Drumi Dushi cu su di dos quiz

FUNDACION Bon Nochi Drumi Dushi (FBNDD) ta informa cu e di dos quiz di lesamento a tuma lugar dia 11 di november ultimo. Meta di e quiz ta promove lesamento den un forma creativo entre e muchanan mas grandi, cu hopi biaha no ta inscribi pa un bishita na cas.

Di e forma aki, FBNDD ta desea di comparti e placer di lesamento cu e grupo aki tambe. Nan ta lesa e buki hunto na skol, profundisa riba e buki, busca informacion di e autor y e ilustrado. En corto e muchanan ta experiencia cu por haci hopi mas cu un buki cu simplemente les'e y pon'e un banda.

E scolnan cu ta participa e biaha aki ta Piux 10 School pa pabou di brug y Colegio Santa Filomena pa pariba di brug. P'e di dos quiz aki ta trata e buki: "Bencho ta gana un bais" di autor Olga Buckley. E quiz ta tuma lugar mescos cu biaha pasa den e sala di college di EPI y ta cuminsa pa 3'or di atardi exactamente.

Mayor, alumno, maestro, famia y amigonan, boso tur ta invita pa bin wak e dos scolnan bataya contra otro.

Keda pendiente p'e di 3 quiz, cu cu casi sigur lo tuma lugar otro aña, anto na television.

CODEMSA
1·stop center
CODEMSA N.V.
CUMANA 40
TEL:582-2235/592-2235
Horario Dialuna pa Diabierna
8am-12/1.30-5.30pm,
Diasabra 8-4pm nonstop
Nos ta anuncia cu DUTCH BOY PAINTS ta bek na Codemsa N.V. Tambe nos tin den stock plywood rand cora, plywood CDX 1/4",1/2",5/8",3/4", waya pa pleister, cement, panchi di Argentina, loderiet, asfaltpapier, pego, basesheet, gypsumboard regular, glass clear 4mm, glass bronze 6mm, binnendeur solid y semi solid, kozijn pa blokki 6", porta di aluminium, Tubo di cooper 22mm, kitchen sink, Klabo, schroef y mucho mas. Tambe tin microwave y waterheather 30 y 40 Gal na 50%.

Cliffix MUSICAL N.V.
Aruba's One-Stop Music Shop!
Special" Full Guitar Pack"
included are:
-Electric Guitar
-Amplifier
-Carying bag
-Strap
-Chuner
-Pics
-Cable
For Only FL 480

SCOL DI IDIOMA
Ultimo Curso pa 2011
English Business Writing
Start diaranson: 9 di november -- Orario: 7 – 9:30
Prijs: Afl. 650.=
Registra naPos Chikito 75A--Tel: 584-3768
via email: scoldiidioma@yahoo.com

Arco Iris Kleuterschool di bishita na Van Dorp Dakota

EN conexion cu Siman di Festival di Buki, Arco Iris Kleuterschool klas 7, tabata di bishita na Van Dorp Dakota pa asina e muchanan haya un bista kico ta un boekhandel. E muchanan a haya un recorido den Van Dorp caminda nan por a siña conoce diferente departamentonan den un boekhandel y asina haya un bista kico tin asina den un boekhandel, principalmente den e departamento di buki. Mas cu claro nan a diberti nan mes masha hopi den e departamento di coy hunga, caminda ya nan a cuminsa bisa cu nan ta bay skirbi carta pa Sinterklaas pa pasa cumpra nan regalo na Van Dorp.

OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera **ORO, Auto** y **Aparatonan Electronico** y cualkier articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!

Bin cerca nos!
Nos tin e mihor price pa cumpra bo **ORO.**
Tambe por pidi informacion cu servicio di **PIN Blackberry: 27953FF2**

14K: 40Fls 18K: 50Fls 24K: 68Fls

HABRI TUR DIA DI SIMAN
8:00 AM a 10:00 PM
Telf: 582.49.89
Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Contribuyendo na bienestar economico di Aruba

Aruba Bank ta orguyoso di e patrocinado principal di e prome 'Small Business Week'

E siman aki, cuminsando awe dialuna 14 di november, lo tin e prome Small Business Week na Aruba y Aruba Bank ta orguyoso di por ta e patrocinado principal di un evento innovativo y importante pa desaroyo economico di e pueblo.

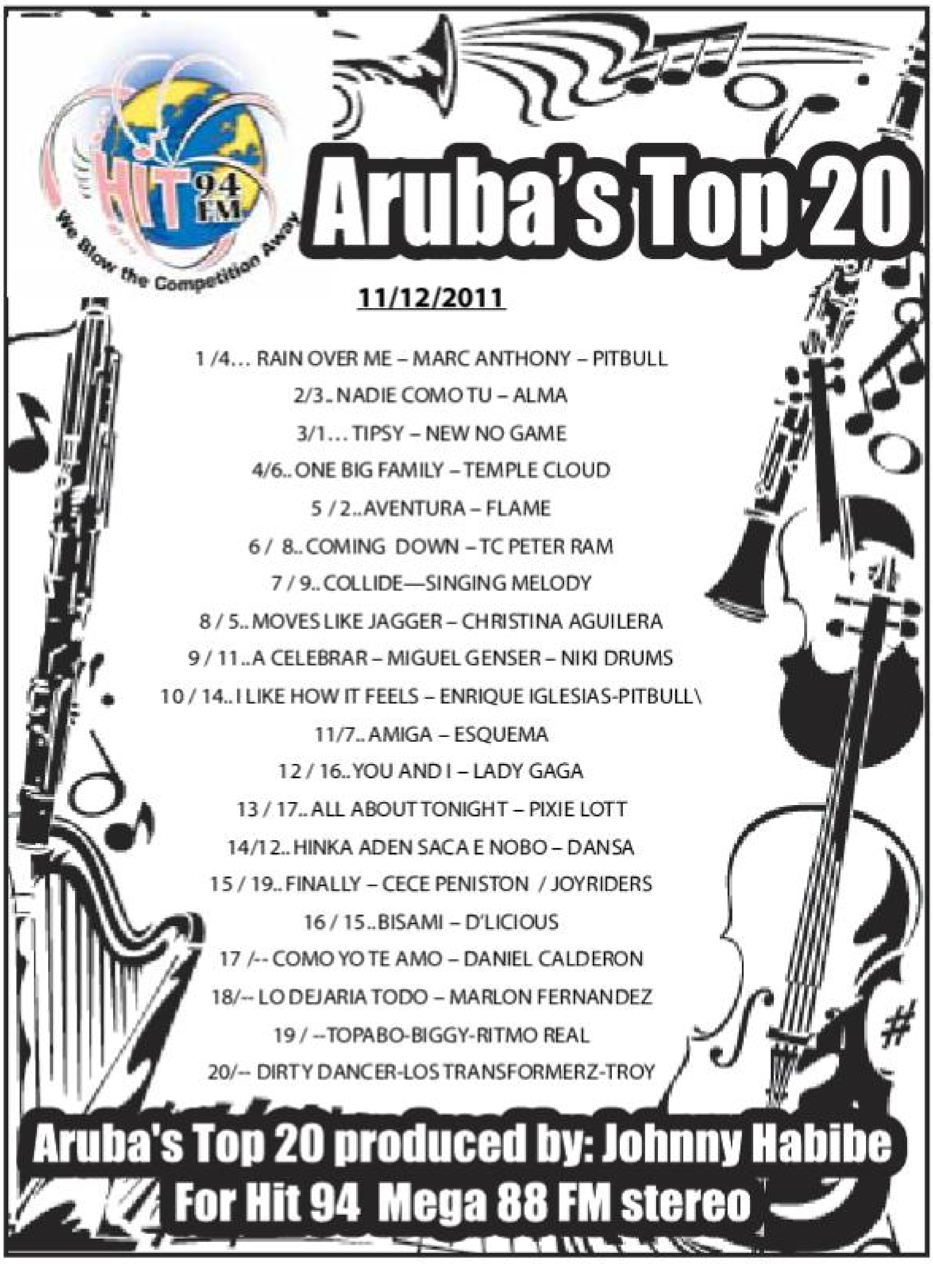
Tur presentacion ta tuma lugar den Renaissance Convention Center durante e siman di 14 pa 18 di november y entrada ta gratis.

Awe dialuna e presentacion ta cuminsa for di 8.30am pa 3.00pm, diamars, diarazon y diahuebs 7.30pm pa 9.30pm y diabierna 2.00pm pa 5.00pm.

Sra. Gina Habibe, Senior Manager Corporate Banking di Aruba Bank lo duna su presentacion diarazon awor 16 di november 2011, cuminsando pa 7:30 te 9:30 di anochi.

E lo tin como topico di presentacion: E posibilidadnan di financiamento pa bo negoshi y e importancia di crea un relacion cu bo banco.

Pues si abo ta pensando pa cuminsa un negoshi of ta desea di djis haya mas informacion tocante e ultimo trend den mundo di comercio y financiero, no perde e oportunidad aki. Considera esaki como un invitacion personal na e Small Business Week y atende e presentacionnan y e workshop cu tin prepara pa diferente orador experto riba e tereno di comercio chikito y mediano. Aruba Bank ta spera di mira hopi hende presente, ya cu como banco nan sa cu tin hopi potencial y idea nobo di varios entrepreneurs, wardando e momento adecua pa inicia nan negoshi.


HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

11/12/2011

1 /4… RAIN OVER ME – MARC ANTHONY – PITBULL
2/3.. NADIE COMO TU – ALMA
3/1… TIPSY – NEW NO GAME
4/6.. ONE BIG FAMILY – TEMPLE CLOUD
5 / 2..AVENTURA – FLAME
6 / 8.. COMING DOWN – TC PETER RAM
7 / 9.. COLLIDE—SINGING MELODY
8 / 5.. MOVES LIKE JAGGER – CHRISTINA AGUILERA
9 / 11..A CELEBRAR – MIGUEL GENSER – NIKI DRUMS
10 / 14.. I LIKE HOW IT FEELS – ENRIQUE IGLESIAS-PITBULL\
11/7.. AMIGA – ESQUEMA
12 / 16..YOU AND I – LADY GAGA
13 / 17.. ALL ABOUT TONIGHT – PIXIE LOTT
14/12.. HINKA ADEN SACA E NOBO – DANSA
15 / 19.. FINALLY – CECE PENISTON / JOYRIDERS
16 / 15..BISAMI – D'LICIOUS
17 /-- COMO YO TE AMO – DANIEL CALDERON
18/-- LO DEJARIA TODO – MARLON FERNANDEZ
19 / --TOPABO-BIGGY-RITMO REAL
20/-- DIRTY DANCER-LOS TRANSFORMERZ-TROY

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Gabinete Eman ta pidi pa inverti den Producto Aruba y ta permiti DOW basha un inversion local abou sin purba yega na un solucion

DIAHUEBS pasa a tuma lugar un encuentro na Parlamento cu Minister Sevinger, MAMBO y e ehecutivonan di DOW, SETAR y WEB p'asina informa e Parlamentarionan riba e trabounan cu ta tumando lugar den Caya Grandi. Durante e encuentro Minister Sevinger a indica cu tin un grupo di comerciante cu ta vociferando nan descontento con e trabounan ta tumando lugar y pesey Gobierno ta buscando tur manera pa resolve nan problemanan p'asina e comerciantenan haya inverti den Producto Aruba y hacie mas atractivo pa turista y local.

Na mesun momento cu e mandatario tabata vocifera e intencion di Gobierno pa yuda e comerciantenan di Caya Grandi resolve nan problema, MEP por a tuma nota con den e area di e High Rise hotelnan DOW tabata bashando abou un otro inversion den Producto Aruba cu ta atrae turista y local, pa motibo cu e papelnan di un bijbouw no tabata na ordo.

Awor MEP mester puntra su mes, dicon Minister Sevinger no a papia cu e inversionista local aki pa yega na un solucion p'e problema aki?

MEP a compronde cu Minister President, Eman personalmente ta yamando tur comerciante den Caya Grandi pa nan haci inversion y pa nan drecha e fachada di nan tienda pa haci'e mas atractivo pa turista. Bunita.

Awor dicon Minister President, Mike Eman a permiti pa nan kibra un inversion bunita di un otro inversionista asina no mas? Pakico e mandatario no a yama e comerciante encuestion pa purba yega na un solucion elegante p'e problema aki? Acaso no ta den embeyecimento di Producto Aruba nos tur ta invertiendo?

No ta un secreto cu rond di nos isla tin masha hopi borchi, bijbouw, sign, etc. cu ta un mahos bista y cu no ta contribui na embeyece e panorama di nos isla. Awor kico ta bay pasa cu nan?

Dicon nan no tabata prome riba e lista pa wordo basha abou? Con a para cu e hotel y e otro edificionan n'e High Rise Hotel Area, tur nan papelnan ta na ordo? Y e Palapasnan riba nos beachenan, nan tambe ta riba e lista di DOW pa wordo kita porfin? Ta cu cuanto midi nos ta midi Producto Aruba?

Esaki sigur ta un problema cu por a haya un solucion pe, si solamente nos Minister Sevinger y Minister Eman por a practica locual nan ta papia henter ora. Net e mandatarionan aki cu ta gaba cu dialogo y cu nan abilidad di resolve problema, a faya barbaramente den e caso aki na unda cu un inversion den mehoracion di e Producto Aruba a bay perdi, Xiomara Ruiz Maduro a finalisa su critica.

Booshi Wever den un apelacion dramatico

Ehecuta e proyecto di "One-Stop-Shop-Facility" y no laga e equiponan sofestica putri y bay perdi

Pueblo merece mihor cuido medico

Drs. Booshi Wever a splica cu e tabata kier pa den un solo instituto, e ciudadano ta haya delaster un cuido bou di un solo dak, tanto preventivo como curativo.

Den IMSAN na San Nicolas esaki lo tabata e caso. Sinembargo, banda di e edificio di IMSAN, lo a bin cu un proyecto cu ta encera un Centro Diabetico cu lo funciona for di IMSAN na San Nicolas, pero cu varios dependance den barionan rond di Aruba.

E prome dependance banda di esun principal na San Nicolas, t'esun na Wayaca, den e oficina di ex-Domeinbeheer.

Lamentabelmente el a constata cu a keda solamente cu esun na Wayaca. Ademas cu den e dependancenan aki lo a ofrece hopi servicio curativo, nan lo a bin cu un programa preventivo tambe.

E motibo principal pakico kier a bay den bario, ta pa baha e drempel p'e paciente bay na centronan pa sigui e programa preventivo. Tabata e intencion cu tur hende na Aruba lo mester a haci un test medico, y si resulta cu un persona tin peso mucho halto, esaki lo mester bay den un programa (obligatorio) di diet. Si e scoge pa no participa den dicho programa, esaki lo por tabatin como consecuencia cu su prima di AZV lo subi. Lamentablemente esaki tampoco a tuma lugar.

Banda di esaki tabatin den pipeline e programa den bario, e asina yama "Agita-Aruba", un proyecto cu lo mester a ser realisa hunto cu PAHO, cu awor tin un otro nomber, pero cu tabata den e proyecto total di IMSAN.

Resultado cu no a sigui cu e proyecto den su totalidad ta, cu te ainda e problema riba e tereno aki ta sigui e rumbo negativo, y pronto nos lo bay ripara esaki den cifranan di AZV.

E facilidad medico aki ("one-stop-shop-facility") na IMSAN, San Nicolas, lo tabata uno super moderno y specialisa, cu lo por a duna un cuido riba tereno Cardio-Vascular for di A te cu Z.

Pues e.o. un Wondenpoli, Radiologia, un specialista di wowo, dokter di cas, laboratorium, ICU, Medium Care, kambernan pa pacientenan keda drumi, salanan di operacion, Cat-labs (2), Centro di Dialyse, etc. etc, pues un "full-fleched-hospital". Cu e facilidad super specialisa aki, nos hendenan di Aruba lo por a keda Aruba mes pa haya tratamento cardio-vascular, pero cu awor mester bay den exterior pa haya e tratamento.

Booshi Wever ta convenci cu nos lo por a ricibi pacientenan di nos hermana islanan Bonaire, Corsou y di Islanan Riba; sin conta e turistanan cu lo por scoge Aruba como destinacion, pasobra tin un semehante facilidad aki na Aruba mes.

Sinembargo, pa motibo y caprichonan exclusivamente politico partidista, tin e edificio den un mal estado, unda e aparatonan super moderno y hopi caro ta para ta putri aden. Lamentabelmente ningun hende den directiva of Gobierno ta parce di ta worry. Siman pasa pa tira santo den wowo di pueblo (atrobe) ta tene e dialogo social den IMSAN.

Na lugar di bay paga Baptist Hospital miyones di dolar, e placa por a keda Aruba y wordo re-inverti aki mes. Lamentabelmente nos Minister tin totalmente otro capricho y esnan cu ta sufri, ta nos hendenan. E reflexion cu Booshi Wever ta pidi na tur organisacion, Gobierno y gremio, ta pa nos hunto haci un apelacion dramatico riba Minister Richard Visser pa laga su capricho politico un banda, y termina e proyecto, y pone e aparatonan funciona.

E pueblo di Aruba tin miyones di florin hinca den e proyecto aki y nos no por laga un Gobierno hunto cu un mayoria den Parlamento haci nan mes culpabel di destruccion di capital (Kapitaalsvernietiging) y priva pueblo di un cuido medico di un calidad halto y avansa. Booshi Wever ta haci un apelacion un biaha mas na San Nicolas Business Association (SNBA) pa lanta para hunto cu nan y exigi p'e facilidad medico aki wordo termina. Miembronan di SNBA den combersacionnan personal ta dune razon, pero pueblo di Aruba no ta gana nada cu esey: Ban lanta para pa exigi cumplimento cu e pueblo!!!

Booshi Wever no por imagina su mes cu SNBA ta contento cu tur diahuebs tin tocamento, bebementoy comemento, mientras un proyecto na bienestar di e pueblo den su totalidad ta keda stagna, y ta lague putri y ta keda sinta man cruza. It's now or never!!!

Deporte

Pacquiao y Marquez ta bolbe bira un problema

E tercer pelea den e novela cu a cuminsa 7 aña pasa entre Manny Pacquiao y Juan Manuel Marquez a bolbe tin un final di problema diasabra na Las Vegas, cu e mexicano denunciando un robo y e filipino certificando e validez di su triunfo. Pacquiao a retene e titulo di peso welter di e Organisacion Mundial di Boxeo (OMB) na gana pa votacion mayoritario e retador Marquez, den un sold out completo di e hotel-casino MGM Grand. E filipino a hiba dos kaarchi cu votacion di 115-113 y 116-112, mientras un tercer huez a vota empate 114-114. Esaki tabata di tres pelea entre Pacquiao y Marquez, despues cu e prome a caba empata y e di dos e filipino a gana, tambe pa votacion dividi. "Tur hende a wak esaki, tur hende sa cumi a gana. Mi ta kere cu Pacquiao nan ta sigui lant'e den laira pa sigui bringa. Mi ta rabia, esaki ta duel mi hopi y mi ta kere cu e decision aki ta desanima cualkier hende", Marquez a sigura. Segun Marquez, e tercer pelea aki entre ambos el a gana claramente cu esnan prome, pero e hueznan a bolbe kita esaki di un triunfo cu merece. "Mi no sa kiko mi mester hasi pa e hueznan wak otro cos. Pa di tres biaha mi ta sinti horta", el a añadi. "Mi ta convenci cu mi a gana e pelea aki, cu mas hopi punto cu e otro nan". Pacquiao ta logra wanta e corona cu a logra na november 2009 di e boricua Miguel Angel Cotto, y ta extende na 15 su cadena di victoria consecutivo, desde cu a perde cu e mexicano Erik Morales, 19 di maart 2005, tambe na Las Vegas. "Pa ami e tabata un triunfo sigur. Mi a hasi mi cosnan pa logra hiba e triunfo", e filipino campeon a bisa, cu awo tin mirada pa e megacombate entre Floyd Mayweather. Pa su victoria, Pacquiao ta bay cas cu un cheque di 25 miyon dollar, Marquez ta sali cu cinco miyon, mas 2% di e PPV. Pacquiao a drecha su record di 54-3 cu dos empate, mientras Marquez su record ta bira 52-5 cu un empate.

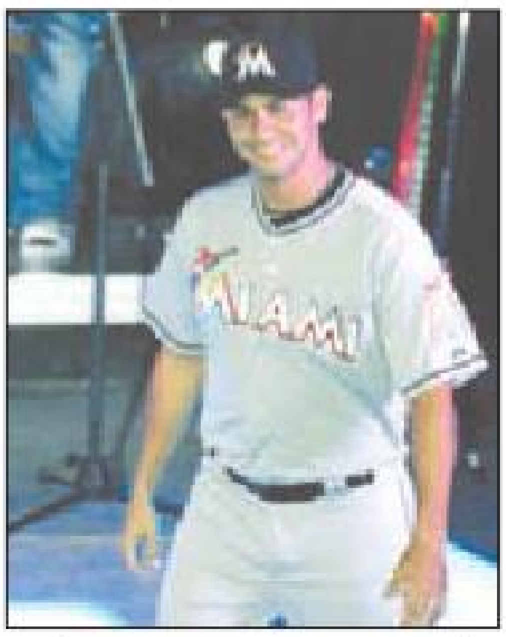
Hungadornan di NBA lo no acepta e acuerdo

UNABES cu e hungadornan di NBA dirigi tur e detayenan di e proposicion nobo di e doño nan, incluyendo un clausula cu ta habri e caminda pa esnan den D-League, ta dificil imagina cu asina mes nan lo no ta di acuerdo. E clausula di D-League, cu prome no tabata conoci, ta un di e varios elemento den e proposicion di e doño nan na e hungadornan den e paro cu a hasi cu e agente nan a describi esaki como excesivamente duro. E clausula lo duna e teamnan e derecho di manda un hungador na e Liga di Desaroyo di NBA den cualkier momento durante su prome 5 temporada, pagando un contract reduci mientras e ta eynan.

E proposicion nobo di e doñonan tambe ta prohibi e teamnan cu paga e impuesto di luho hasi acuerdo di firma y cambia despues di un periodo di dos temporada. E propietarionan tambe ta propone un test pa detecta droga pafo di temporada y hisa e edad limite na 20 aña pa drenta den liga, segun fuente. Pero un funcionario di liga a bisa e dos ultimo asunto nan aki y e clausula di D-League como articulo di Lista B, cu t'e ainda ta habri den e negociacion, y no ta entre e principal punto cu e comisionado David Stern a bisa ya no ta mas pa discuti.

E clausula di e B-League lo afecta 1 pa 2 hungador di cada team, segun fuente. Stern, diahuebs a ofrece e hungadornan un acuerdo cu si wordo acepta lo permiti un temporada di 72 wega cu lo cuminsa 15 di december. Fuente a agrega cu e union di hungadornan lo dicidi dialuna durante e reunion si rechasa formalmente e oferta di NBA of si lo presenta na tur miembro di sindicato, 450 hungador, pa un voto, cu un simple mayoria rekiri pa aproba e acuerdo.

Miami Marlins ta presenta nan mes oficialmente



E dominicano Hanley Ramirez a sali cu un smile bistiendo e uniform nobo y cu e brasa na halto, pa asina demostra e logo y uniform nobo di Miami Marlins. E franchise funda na 1993 cu nomber di Florida Marlins a cambia oficialmente su nomber diabierna anochi den un ceremonia den e stadion nobo di e team. Marlins tambe a presenta un logo nobo, uniform y color: oranje, blauw, preto y geel. E cambionan pa traslada e team di un stadion multiproposito unda e asistencia tabata pober, pa un den centro di Miami unda ta spera cu e multitud ta mas di 30 mil fanatico pa cada wega e siguiente temporada. "Si nos stadion por papia, su prome palabra lo ta "Hello Miami", Jeffrey Loria a bisa dilanti 500 invitado sinta. Nan a uza helm paso e stadion t'e ainda no ta cla, pero un pantaya grandi a mustra tur cos di e franchise. Un M grandi cu un marlin na e parti ariba. E uniform di Ramirez tabata casi full blanco. Josh Johnson a sali cu un camiseta preto cu cashon blanco y Ricky Nolasco a bisti camisa oranje y cashon blanco. Ora a puntra ken tabata tras di e decision di diseño, e comerciante di arte Loria a bisa: "E gran parti, tabata ami". Ami a eligi e colornan pensando riba e lama y e solo di Florida. E ceremonia na Miami a conclui cu un concierto di e cantante Pitbull. Banda di 11'or di anochi di 11/11/11, a forma fila largo ora Marlins a cuminsa na bende camiseta, petchi y otro accesorio cu e logo nobo.

Lewis Hamilton ta logra gana na Abu Dhabi

E britanico Lewis Hamilton (McLaren) a logra e victoria den e Gran Pre di Abu Dhabi, penultimo careda di Formula Uno, den cual e spaño Fernando Alonso (Ferrari) a keda di dos y e aleman Sebastian Vettel (Red Bull) mester a bandona den e prome buelta. Hamilton a gana na Abu Dhabi dilanti di Alonso, e britanico Jenson Button (McLaren) y e australiano Mark Webber (Red Bull), autor di e buelta mas liher. E zona di punto ta completa e brasileño Felipe Massa (Ferrari), e dos pilotonan aleman di Mercedes Nico Rosberg y Michael Schumacher (Mercedes), e dosnan di Force India, e aleman Adrian Sutil y e britanico Paul di Resta, y e hapones Kamui Kobayashi (Sauber). Hamilton, cu no a logra victoria desde e Gran Pre di Alemania (24 di juli) a logra na e circuito di Yas Marina, su di 17 victoria di su carrera den Formula Uno y e tercer den e presente temporada, despues di Nurburgring y na Shanghai. E ingles, campeon mundial na 2008, cu e titulo aki ta dedica esey pa su mama, cu a acudi na Abu Dhabi pa apoy'e. E noticia principal di e penultimo Gran Pre di aña tabata esun cu Vettel a bandona. E bicampeon mundial a sali desde e pole position y a mantene prome den e comienso, pero na yega den e prome bicada, a perde control di su auto. E aleman por a bolbe bek, pero e mecanico nan no por a cambia e tire cu a remente, ya cu e tabata full deforma y no por a sak'e afo. Y no por a bolbe bek riba e pista. Vettel no a bandona un careda desde e Gran Pre di 2010, den cual su motor a daña. Su ultimo retiro pa accidente tabata na Turkia aña pasa. E tabata tin 19 careda sigui pasando e linea di final den un periodo cu a gana 13 careda. Cu esaki, Vettel ya no por empata e aña aki e record di victoria den un temporada. E temporada aki tin 11 triunfo, pa cual ta na dos di e 13 cu Michael Schumacher a logra.

Roger Federer ta logra gana su prome Paris-Bercy

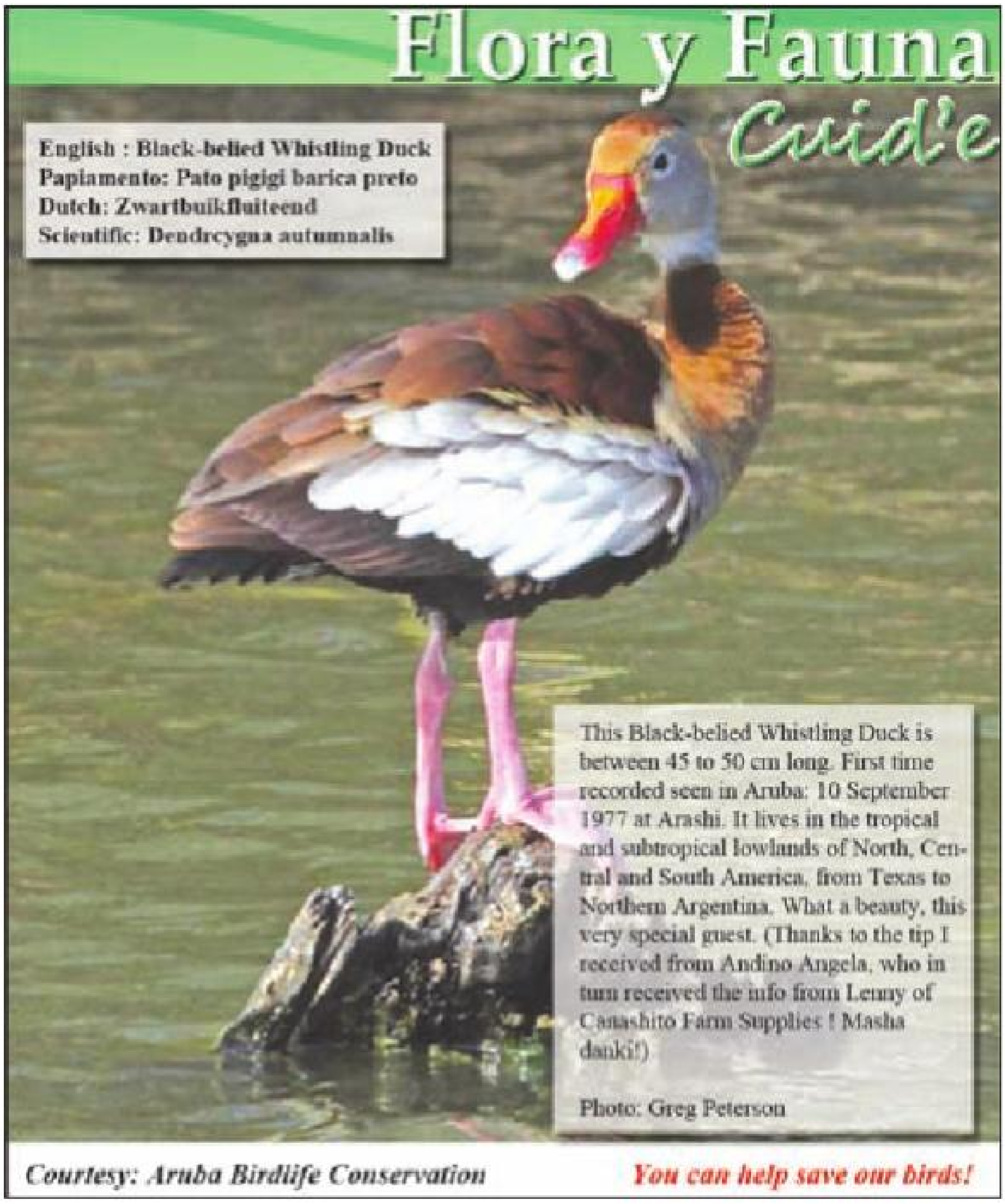
E suizo Roger Federer ta logra gana e torneo di Bercy, ultimo Masters 1000 di temporada, pa prome biaha den su carrera, despues di gana den final e frances Jo-Wilfried Tsonga pa 6-1 y 7-6 (3) den un ora y 26 minuut. E hungador a mustra hopi sigur y apenas tabata tin problema pa deshasi di e idolo local, cu apesar di e apoyo di e publico, no por a logra e triunfo un biaha mas den su cas na 2008. Tsonga tabata hopi leeuw di ta e tenista cu e aña aki a gana Federer den cuarto di final di Wimbledon y den e Masters 1000 na Montreal, y a mustra mas esun cu a cay contra e suizo den e US Open. Cu e victoria aki, Federer ta bira den di dos tenista cu ta gana e dos torneo di Paris, Bery y Roland Garros, despues di e mericano Andre Agassi.

Ademas, ta pasa e mericano den victoria den Masters 1000, na logra 18 (di 30 final), na un di e spaño Rafael Nadal, cu tin e record. E final di diadomingo tabata e final number 99 cu Federer ta hunga den su carrera, di cual a gana 69. "Mi ta hopi contento pa e victoria cu tanto mi a busca. E torneo aki mi kier a gana di berdad. E ta un soño pami", Federer a bisa, y cu e trofeo aki, solamente falta dos Masters 1000 den su man, esun di Roma y Montecarlo. El a revela desde e veld cu tabata hungando e final cu tiki chens di drumi, paso un di su yiu muhe a lanta madruga y bin den su camber. "No ta e mihor forma pa prepara pa un final", e hungador a bromea.

Adapted Happy Wheels Aruba ta apoya causa di Fundacion Mi Por

CONSCIENTE di e valioso trabao cu Fundacion Mi Por ta cumpli na Aruba den beneficio di e muchanan, nos di adapted happy wheels kier felicita y anima pa sigui cu e bon trabao. Dios den su palabra ta bisa: No cansa di haci bon. Diadomingo pasa Adapted Happy Wheels cu su stoel di lama a laga e muchanan presente disfruta di un dushi paseo y baño hunto cu nan familiarnan. Ta anima na e comunidad pa stimula nos grandinan of personanan cu algun discapacidad fisico pa sigui disfruta e dushi y saludabel ambiente di lama. Si ta desea conoce mas di Adapted Happy Wheels Aruba, por bishita www.adaptedaruba.waju.com.ve .

Danki na tur medio di comunicacion pa e apoyo duna na Fundacion Mi Por y ta spera cu nan por sinti e apoyo cu nan tin mester pa sigui yuda esnan mas necesidad. Pa mas informacion por yama of tuma contacto cu Jose Puente na 5684787.



Flora y Fauna Cuid'e

English : Black-belied Whistling Duck
Papiamento: Pato pigigi barica preto
Dutch: Zwartbuikfluiteend
Scientific: Dendrcygna autumnalis

This Black-belied Whistling Duck is between 45 to 50 cm long. First time recorded seen in Aruba: 10 September 1977 at Arashi. It lives in the tropical and subtropical lowlands of North, Central and South America, from Texas to Northern Argentina. What a beauty, this very special guest. (Thanks to the tip I received from Andino Angela, who in turn received the info from Lenny of Canashito Farm Supplies ! Masha danki!)

Photo: Greg Peterson

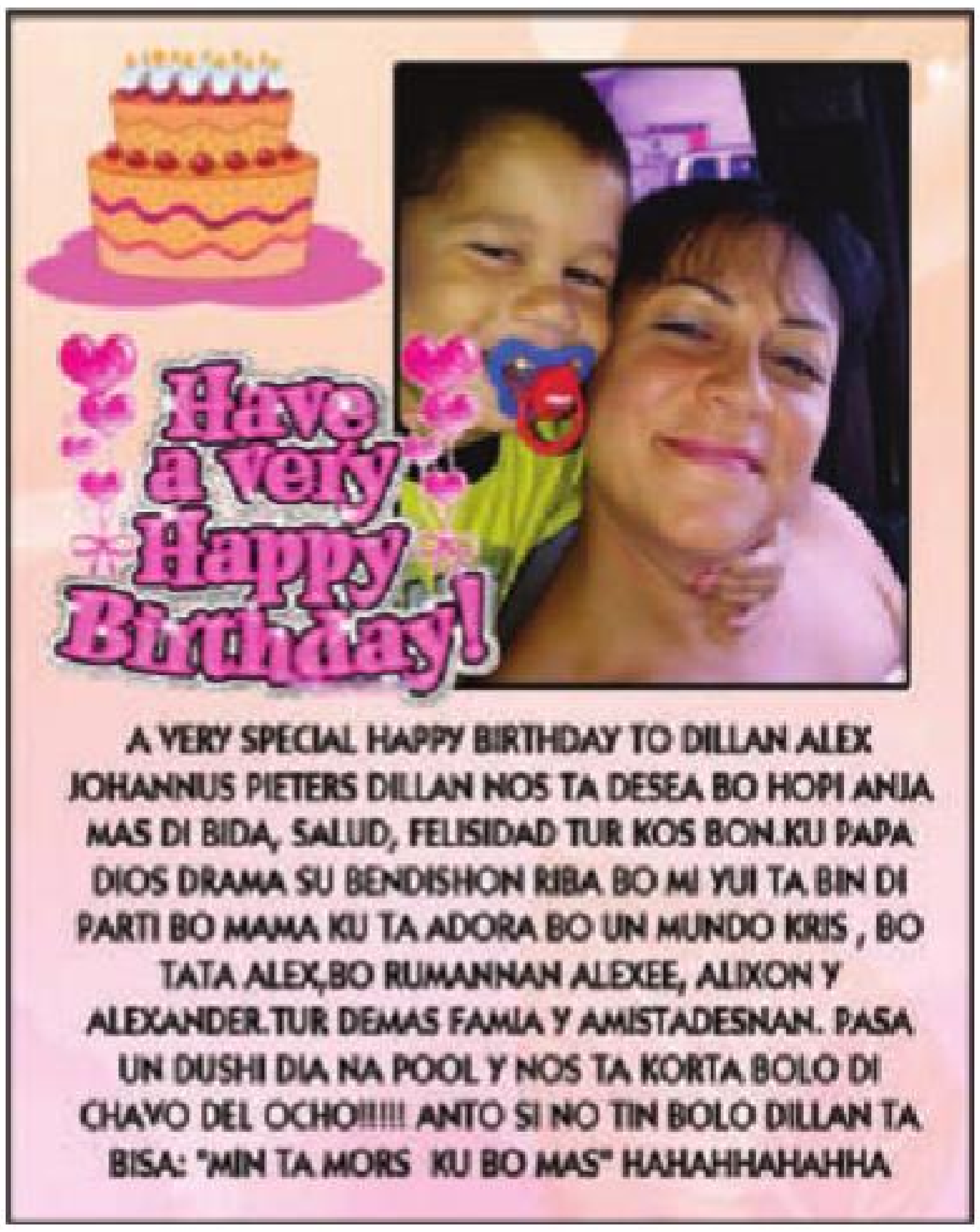
Courtesy: Aruba Birdlife Conservation

You can help save our birds!

Habri bo mainta cu un dushi smaak….

Subway ta presenta su "Egg & Cheese" sandwich pa desayuno

CU lansamento di e "Breakfast Menu" di Subway, ta bin cune un cantidad di opcionnan pa un bon comienso di bo dia, yena di alimento fresco y saludabel. Durante e campana aki, un di e dushi opcionnan pa desayuno ta e "Egg & Cheese Sandwich" compaña di diferente tipo di koffie Smith & Dorlas, manera ta e delicioso Espresso. E combo aki ta sigur uno hopi dushi y tin ingredientenan saludabel manera webo, cu ta un proteina hopi recomenda pa expertonan den nutricion. Specialmente pasobra e ta yena bo pa un periodo mas largo di bo dia, den comparacion cu consumo di carbohidrato. Sin laga afo keshi cu tambe ta yen di proteina, calcium, vitamina y mineralnan cu ta yuda bo mantene bo musculonan y weso fuerte y saludabel. Y pa completa e combo perfecto Smith & Dorlas ta brinda un dushi koffie cu tambe tin su beneficionan. Subway un biaha mas ta invita su clientenan pa pasa disfruta di un dushi desayuno fresco y super saludabel cu lo laga bo yen di energia durante henter bo dia!


Have a very Happy Birthday!

A VERY SPECIAL HAPPY BIRTHDAY TO DILLAN ALEX JOHANNUS PIETERS DILLAN NOS TA DESEA BO HOPI ANJA MAS DI BIDA, SALUD, FELISIDAD TUR KOS BON.KU PAPA DIOS DRAMA SU BENDISHON RIBA BO MI YUI TA BIN DI PARTI BO MAMA KU TA ADORA BO UN MUNDO KRIS , BO TATA ALEX,BO RUMANNAN ALEXEE, ALIXON Y ALEXANDER.TUR DEMAS FAMIA Y AMISTADESNAN. PASA UN DUSHI DIA NA POOL Y NOS TA KORTA BOLO DI CHAVO DEL OCHO!!!!! ANTO SI NO TIN BOLO DILLAN TA BISA: "MIN TA MORS KU BO MAS" HAHAHHAHAHHA

Otro gran exposicion di comision Celebracion 25 aña Status Aparte

"Expo Logro" ta habri oficialmente na San Nicolas

CELEBRA NOS LOGRO

E celebracion di 25 aña di Status Aparte ta sigui y a celebra apertura di e exposicion cu ta carga como titulo 'Expo Logro'. Esaki a tuma luga na Sta. Theresita Center na San Nicolas. Ta trata di un exposicion unda cu a haci un seleccion di e logronan mas importante pa nos comunidad, realisa durante e ultimo 25 añanan. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura tabatin e gran honor di efectua apertura ayera nochi y ta sostene e gran iniciativa aki.

Un punto hopi importante y diferente ta, cu e exposicion aki lo pasa den diferente bario di Aruba. Expo Logro lo bishita e barionan di Noord, Santa Cruz y Paradera y den cada bario, lo añadi e logronan di bario na e exposicion, pues e ta bira un exposicion di logro creciente.

Mester remarca cu e exposicion aki ta uno masha interactivo y varia, ya cu tin seccion di musica, film di antes, imagen via beamer y tambe lo tin guia presente pa brinda tur esunnan cu ta desea, tur informacion di cada seccion.

Pa djis menciona algun seccion, tin esun di Bureau Statistiek, unda ta duna un bista masha amplio mes di nos situacion demografico di 25 aña pasa. Un analisis di e Calypsonan durante e 25 añanan tocante nan nificacion di mensahe, SETAR lo mustra e desaroyo di telecomunicacion y hopi mas. Indudablemente ta trata di un exposicion unda cu tin varios pida cu informacion valioso, p'esey mes a haci un invitacion na e scolnan pa nan tambe bin wak e exposicion di logro aki.

Entrada ta completamente gratis y e exposicion ta na Sta. Theresita Center te dia 7 di december, ya cu despues e lo ta den otro bario. E ta habri pa publico tur dia di 9or di mainta te cu 7or di anochi. Si ta desea di bin den un grupo, esey tambe ta posibel. Tur e informacionnan aki lo keda existente, ya cu despues nan lo bay na Biblioteca Nacional den e seccion Arubiana.

E exposicion mes lo clausura dia 18 di maart 2012, durante un mercado cultural grandisimo, mescos ora cu a habri e celebracion di 25 aña di Status Aparte, riba 18 di maart 2011.

Peaton atraca den Arendstraat

Diabierna 04.30, polis ta bay na altura di Savage Garage den Arendstraat unda un persona a wordo atraca. N'e sitio, polis ta topa cu e muher V.B.M., kende tabata para dilanti di un cas.
E ta declara cu e tabata canando den becindario di Weststraat, ora cu dos hoben a acerke. Tur dos tabata color scur y lomba sunu. Uno tabata bisti cu short preto y e otro blanco.
Esun cu short blanco a bin riba dje y a ranca su tas bay cune. Despues nan a subi riba dos bisicleta y a bay direccion pazuid. Polis a bise p'e bay den oranan di mainta na warda di polis pa duna keho.

Luz di caya ta kima na lugar peligroso

Diabierna madruga 01.11, polis durante patruya ta observa cu e luz di caya, na altura di Peking Santa Cruz ta kima. Mirando e cruzada peligroso, unda tin peatonnan ta cruza caya, e ta trece peliger den e oranan di anochi.

Homber ta cana cu arma di candela

Diabirna 02.07, segun informacion cu polis a ricibi, ta cu e conocido "Banban" lo ta cana cu un arma di candela, na altura di Cirkle K. N'e sitio, polis a topa cu e homber y a wordo atende. Durante cu polis ta listra na su curpa, ningun arma di candela a ser haya.
E tabatin un tas den cual tabatin un saco chikito di plastic, den cual tabatin marihuana. E articulonan a wordo confisca y pone na warda p'e departamento concerni.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ban cu legria na cas di Señor.
Ki alegria, ora nan a bisa mi,
Y awor ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Joab Jesus Henriquez

mihor conoci como "Dobi"

Na nomber di su:

Tata y Mama:	Joab (Joby) Henriquez y Martiza Henriquez-Evertsz
Rumannan stima:	Joitza Henriquez Joel Henriquez
Oma y Opa:	Maxima Evertsz-Curiel † Ramon Eduardo Evertsz Francisca (Shonkita) Henriquez-Croes † Holmo Fortunato Henriquez
Tanta y Omonan:	Osyth Henriquez George Vieira Holmo (Ommi) y Haydee
Henriquez	
	Lucia (Lucy) Maduro Leticia (Setty) Evertsz Mirtha Evertsz Silvia Evertsz Lily y Sander Leyenaar Milva Evertsz
Primo y Primanan:	Jonathan Vieira Oliver y Rachel Vieira Bryan Vieira Hayomi Henriquez Haymi Henriquez Mandy Leyenaar Patrick Leyenaar Kevin van Romondt
Girlfriend:	Marielle de Miranda
Nana:	Emilia (Mel) Perez

TTur su amigonan di OCA (Cabay), baseball, guadracer, dragrace, paintball y pesca, demas amigonan y alumnonan di Monplasir College, Colegio Arubano y Avond Havo

Demas Famianan:
Henriquez, Evertsz, Curiel, Vieira, Hernandez, Leyenaar, Vis, Van Romondt, Koolman, Maduro, Rosel, Rosario, Wever, Ponson, Villasmil, De Cuba, Croes, Roos, Tromp, Wong, Donata.

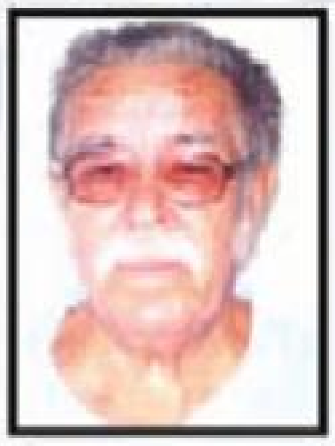
Ta invita pa asisiti na acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Casper Oduber

*1-12-1928 †12-11-2011
Mihor conoci como : "Capi" of " Papa Capi"

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 17 di november 2011, 2or pa 4'or atardi na misa Santa Filomena na paradera y despues pa santana catolico na Paradera.

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home, Cumana #76
Diaranson 16-11-2011
7or pa 9or pm

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos mama y wela stima

Ana Maria Medina de Torres

Gradisimento ta bai na tur e yamadanan telefonico ricibi, na tur famia y amistadesnan cu a duna nan sosten na ora nan difisil, tambe na tur cu a tene den orashon. Un Danki di curason y cu Dios bendishona boso ricamente.

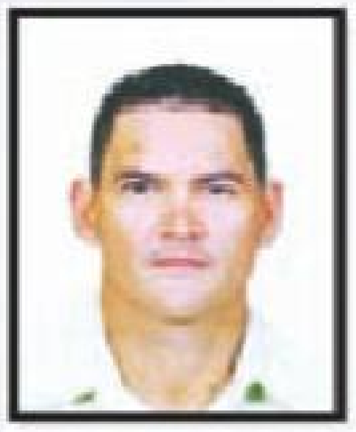
Na nomber di su yuinan, nietonan y demas famia.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**" Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto.
Hende sincero lo mira su cara"
Ps 11:7**

Cu inmenso dolor den nos curazon nos ta anuncia fayecimento di :



Haime Damian Junior Jansen

Mihor conoci "Coy" of "Cocoy"
*09-08-1970 †12-11-2011

Na nomber di
su Mama:
Emma Jansen-Geerman

Tata:
† Damian Jansen

Yiunan:
Joshwa Jansen
Sean Marck Jansen

Mama di su yiunan:
Rita Tejada

Rumanan:
Alida Jansen
Lidia Jansen y Giovanni Romero
Rudolfo Jansen y yiunan

Su suegra:
Gloria Benites

Su swanan:
Giovanni, Jose

Su cuña:
Mariela

Tantanan:
Inchi, Vera, Felepa, Olga

Omo:
Pablo

Su Madrina: Catrinchi Orman

Su Padrinonan :
Pablo Geerman
Roland Becker

Su mihor amigo:
Edwin Dijkhoff

Subrino y subrinanan:
Gianice, Gianno, Giovanna, Gioberti,
Ruudje, Rudwin,Mūnzanin, Mūnhaila.

Y demas famia:
Jansen, Romero, Tejada, Geerman, Orman, Dirksz, Bergrok
Oduber, Croes, Benites, Thiel, Farro, Angela, Maduro, Hernandez,
Solognier, Kelly, Donata, Luidens, De Cuba, Van der Linden, Van der
Biezen, Becker, Tromp, Rasmijn, Kock, Werleman.

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conociman pa asisti acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 16 di November 2011, Nos difunto stima "Haime" lo ta reposa den 9or pa 11or na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 14 di November 2011
7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**" The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul"
Psalm: 23:1, 2, 3**

Our beloved mother and wife

Irmin Richardson-Pilgrim

has gone to rest in the arms of our Lord.

Left to mourn:

Husband :
Johan Richardson

Children:
Michael Richardson, Janell and Jerone in Holland
Stanley " Matuti" Richardson
Patsy Richardson and Nadine and Daron Johnson
Suzanne Richardson, Ettienne, Valedy and Terrick
Johan " Juno" Richardson, Ruthmila and Rignaishel.

Sisters:
Iris Butcher and family in St. Lucia
Vera Mongerie and family in Barbados

Brother:
Ferdinand Pilgrim and family in the USA

Good friends:
Dorothy Williams and family
Silvan and Sheila Paul and family
Norma Martijn and family
Inchie, Lucy, Marcela and family
Fatima Choir Dakota

Family:
Richardson, Sommerville, Maduro, Butcher, Mongerie, Pilgrim, Williams, Paul, Maduro and William in Curaçao and Holland, Catharina Idema in Holland, Vivian Patrick in USA, Constance Hope, Rosina.

Neighbours:
Howard, Celaire, Dorsett.

We invite all family, relatives, neighbors & friends to the funeral ceremony which will take place Friday 18 november 2011 at 2:00 p.m. until 4:00 p.m. at the Fatima Church in Dakota Then leaving to the Cemetery in Sabana Basora.

Address for Condolences:
Aurora Funeral Home
Thursday 17 November , 2011
From 7:00 – 9:00 pm

Aruba Limpi
...pa un cura limpi limpi
- Chapi
- Corta mata
- Fumiga contra plaga di mata
- Mantenshon semanal / mensual
Pa servicio;
Cell: 738-7943

Pelea cu tiramento di boter, homber a keda herida na su frenta

Diabierna 02.30, durante patruya, polis ta wordo para dor di algun persona den becindario di Double Happy Bar Restaurant. Nan ta bisa polis cu tin un pelea n'e bar. Polis a bay y ta topa cu un cantidad di hende paden como pafo di e bar ta discuti y ta tirando cu boter.

Mirando e situacion, polis a pidi refuerso. Polis no por a comprende e situacion y kico ta pasando. Den e bar tabatin un homber cu un kap formal na su frenta. E dos yiu muhernan di e homber tabata hopi emocional, como cu nan tata a wordo alcansa pa un boter na su frenta.

Patruya a purba calma e situacion sacando tur hende for di e restaurant y sera e lugar. E homber herida a wordo bisa p'e bay poli pa tratamento y despues duna keho na Recherche. E victima a bin despues warda y a duna keho.

Hoben indesea ta causa molester na cas di su famia

Diabierna 01.30, polis ta bay na un cas na Weg Seroe Blanco, pa un persona indesea. Na yegada polis ta papia cu un habitante, kende a bisa polis cu un primo di dje, a bin na su cas. E famia ta declara cu e primo ta bou di influencia di droga.

E primo a drenta den piscina di e cas, aunke nan a prohibi'e di haci'e. Dor di esaki, nan no kier e mas n'e cas. Polis a bay controla den becindario y ta topa e conocido J. v.d L., naci na Aruba di 27 aña canando. Polis a hibe warda y a yama su mama pa bin buske. E mama bin buske

SHOE CLINIC & REPAIR

Nos ta drecha tiña y bende tur tipo di Sapato, Maleta, Faha y articulonan di cuero.

Nos a muda pa Ooststraat #13
Na banda di Supershopping

Ooststraat 13 Cel: 5641702

Sinja Y Practica:
NOVENBER 6,13 y 20 di 2011

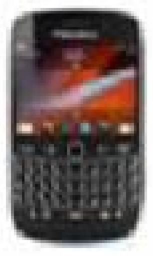
CURSO NOBO:
"CON PA TRAHA KU MULDING"
UÑAS di ESCULTURA
DISENJO den ESCULTURA
Con pa Traha FLOR den Acrylic
3D GEL NAILS (French)
COPPER TIPS
TECNICO di UÑAS

Reserva bo Luga "Kupo ta Limita" !!!!

LEJUEZ BEAUTY SCHOOL
Prinsen Straat #15
San Nicolaas Aruba.
297 584 5805/297 593 278

DRAGON
CD & ELECTRONICS
Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellulars



Blackberry 9930
Afl. 1195.00

MIO-USB
internet modem
for di afl. 69.00
Free modem

Blackberry 8520
Afl. 415.00

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellulars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc......
Also repairs of iphone, Nintendo ds, playstation , Xbox 360,Wii etc...
Dragon Cd & Electronics
Mainstreet San Nicolas tel. 584-3999 open 9.00 – 13.00 and 14.30 – 18.30 hrs.

Hair Studio
OFERTA DI LUNA
FACIAL ...AFL 55
BODY MASSAGE ...AFL 75
Oil Treatment - Free
MANICURE & PEDICURE ...AFL 50
Dakota Shopping Paradise - Avenida Milo Croes 51, Suite 16
Tels. 582 6051 / 594 4982

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

Cargamento nobo di full a paketenan(invitacion,party bags,tayo,pinta tur tur cos pa haci bo fiesta bunita y mas facil..
Nos tin di:
1-Disney princess
2-Thinker bell
3-Dora
4-Hello Kitty
5 Strawberry Short Cake
6-Micky &Mini Mouse
7-Ben-10
8 Mario Brothers
9-Cars
10-Spiderman
Y mucho MASS

ALDO Travel Bureau Inc.
Book your flights, hotel and car at www.aldotravel.com

WE HAVE SPECIAL RATES FOR DOLLAR RENT A CAR - AVIS AND HERTZ

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.Samuels
Pariba di Brug: dr.Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 12

	1	2	3
2:30	0507	7135	7333
9:00	0817	2642	1314

DIADOMINGO 13

	1	2	3
2:30	8221	2494	1112
9:00			

ZODIAC

	2:30	9:00
DIASABRA 12	2742 Leo	8317 Geminis
DIADOMINGO 13	1102 Leo	

BIG FOUR

	DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
2:30	9542	5453
9:00	1227	

SUPER FOUR

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
6378	2033

Sto. DOMINGO

4743
4614
4392

DIARIO

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
7892	0391
3776	4791
0773	5292

CORSOW

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
8611	6858
3657	4152
4210	3567

LOTTO PA DEPORTE 33-35-21-15-14 letter **H** **Joker 02**

LOTTO DI DIA 18-10-04-03-26

LOTTO FLORIDA 03-11-15-22-37-38

LOTTO FLORIDA POWER BALL 04-35-36-51-56 PB 08

Jansen Unisex Beauty Center
Turibana 19 Tel: 586-8829 Cell: 594-8829

Nos ta hasi:
Manicure & Pedicure
Acrylic nails
Laba, Blow, Corta y
Mucho mas

Da Mila
Tel: (297) 749-0819

Keratine, Products
For Healthy,
Smooth, Straight,
frizz-free Hair.
Keratine Products
Before
After

PERDE 10 KG PA LUNA

- Bo no por baja di peso?
- Bo ta dispuesto pa cambia bo bida ?
- Anto purba e tratamieto di Dr. Lampe
- Sin cirujia sin hanguja
- Baja 10 kg pa luna

Stadionweg 16 • Tel:588-0084 • Fax:588-0083

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo

HOTLINE
733-8477

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

AWE Mainta

RICIBI AWEMAINTA TUR DIA DEN BO INBOX
GRATIS

Registra awo!

Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 November 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	196.79	197.51	198.31
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	227.44	229.52	231.82
Euro per XEU. 100	240.31	242.51	244.95

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Labco
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
24 Hours Services!

- Wheelchaires
- Beds
- Walkers
- Bathchair
- Commodes
- Crutches / Canes
- Oxygen Concentrators/Cylinders

Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).

Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Pone un alto na bo trabounan pa bo recargá bo bateria tanto fisico como emocional. Reorganisa e locual cu bo tin den mente pa realisa.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Celebra awor bo independencia. No sigui siendo esclavo di nada ni di niun hende. Sali di tur loke ta paralisa como ser humano

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo tin mas suerte awor den amor cu bo por imagina bo mes. Desaroya bo balornan spiritual. Locual cu bo a perde den amor ta ser multiplica.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Defini bo gusto y interesnan y comunica cu claridad esnan cu ta comparti cu bo tur dia. No spera cu nan ta rei bo pensamentonan.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Duna un giro nobo pa bo bida. Cuminsa reconoce cu e centro di universo ta den bo i cu bo manera di ta y di pensa bo ta atrae tur cos bon y malo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta logra bo propositonan, aunke pa esun cu tin cu forsa bo pa lo maximo. Bo presupuesto por representa un obstaculo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Un experencia reciente ta yuda establece un balansa apropia den bo bida pa reina pas. Desaroya pasenshi y comprension.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No mutila e individualista di bo seman keri. Permiti pa disfruta di e diferencia di caracter. Nada mas malo y egoista di spera cu otronan ta pensa.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
No insisti cu cosnan ta cana na bo manera, ya cu cooperando cu otronan, bo ta logra mas. Evita di tuma decisionnan pura.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo tolerancia, comprension y pasenshi ta indispensabel pa logra reestablece harmonia den bo bida. No permiti cu niun hende ta domina bo cu pena o lagrima.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Pareha, amigo, asosiadonan ta apoya bo y uniendo forsa cu bo pa bo logra haci bo soñonan realidad. Lo relaciona cu placa ta cobra forsa.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Probecha tur oportunidad cu ta presenta pa gana placa extra, ya cu den e dianan aki binidero bo ta bay tin mester.

Acto di reparacion di Santisimo Sacramento

A tuma luga ultimamente un acto di profanacion di Santisimo Sacramento ora cu algun persona a bay cu e tabernakel (kluis) cu Santisimo Sacramento (hostia) aden. Un suplica ta bay na e persona(nan) cu a bay cu e hostianan y caliznan pa por fabor debolbe esaki na Misa Santa Anna of un iglesia catolico of instancia catolico. Pastoor Santiago ta informa cu lo cuminsa riba diahuebs dia 17 di november 2011 cu un acto di reparacion.

E acto di reparacion aki ta consisti di 3 parti:

1 Penitencia: Promesa pa yuna 1 dia completo. Personanan boluntariamente por haci un promesa cu nan lo tuma un dia di yuna. Riba e dia aki por bebe awa so y come pan seco.

Esaki por tuma luga riba diabierna dia 25 di november 2011.

2 Oracion: Nobena di Divino Misericordia. Durante 8 dia lo tin resamento di e Coronilla di Divino Misericordia bao di tent pa 5.45 di atardi y despues ta sigui cu e Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 di anochi.

3 Acto di Caridad: Duna personanan di menos recurso un pakete di alimentacion. Nos mester trece pakete di alimentacion pa e famianan di menos recurso di nos parokia y deposita esaki cerca Asistencia Social di Parokia Santa Anna.

Riba ultimo dia riba diabierna 25 di november lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 di anochi bao di tent. Na final di SS di Misa lo tin adoracion y veneracion di Santisimo Sacramento y resamento di Coronilla di Divino Misericordia.

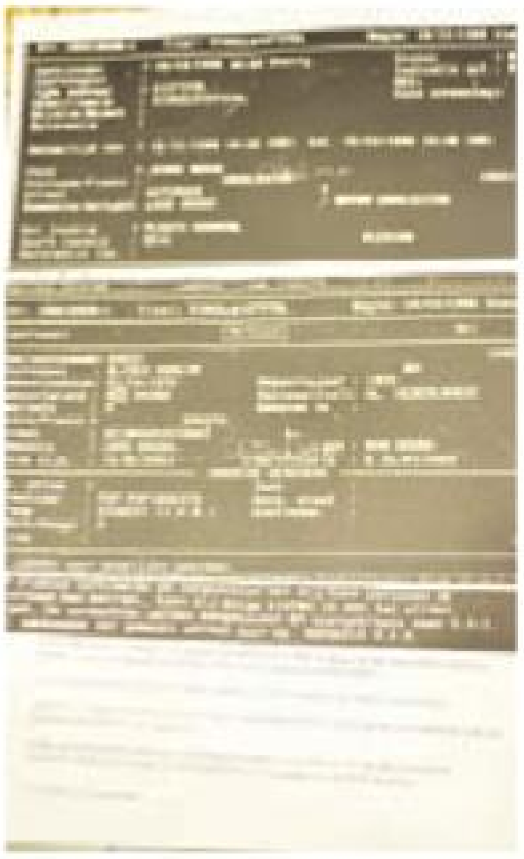
MEP na Marlon Sneek ladron di jeans

Porco sushi ta busca muraya limpi pa frega na dje

INCREIBEL con parlamentario Marlon Sneek ta tira lodo riba Parlamentarionan di MEP. MEP ta prefera di no baha na e mesun nivel cu Sneek, pero no ta keda MEP nada otro cu recorda Sneek di su berdadnan scondi. Ta bon pa Marlon Sneek corda cu ningun di e Parlamentarionan di MEP ta LADRON. Aki nos ta refresca memoria di Marlon Sneek, ya cu ta parce cu el a lubida.

Dia 15 di december 1995 doñonan di e pacus Jeans House a haya dos persona ta horta jeans y sconde nan den un saco. Un di nan ta Alfred Marlon Sneek, miho conoci como parlamentario Marlon Sneek di AVP, naci dia 31 di october, riba un dia di Halloween, na aña 1972, y biba na Shimarukustraat 6, na Dakota. E tempo ey e tabata un studiante di IPA. Nan a yama polis pa e dos personanan aki, y polis a hiba nan warda di polis y a traha un proces verbal contra nan. Den e documento adhunto bo por comproba pa bo mes locual a pasa e dia ey. Esaki ta prueba cu Marlon Sneek, esun di AVP, a horta jeans.

E mesun Marlon aki awor ta tira tur sorto di lodo contra integrantenan di MEP y supuestamente e tin tur sorto di prueba contra MEP. Awel Marlon Sneek, MEP tin e prueba mas devastador contra bo: LADRON. Anto un meneer di scol tin esaki riba su record, ta ki ehempel e por ta pa nos hobennan. Berguensa! Ta bon mes cu e ta den Parlamento ya e no ta dunando e mesun mal ehempel na e muchanan di scol. Porco sushi ta busca muraya limpi pa frega na dje!



FUNDACION Diabetes Aruba ta organisa un caminata riba World Diabetes Day. Esaki lo tuma luga dialuna 14 di november. Salida lo ta 5.30 pm. for di Linear Park.

"Good2Walk" ta invita bo pa cana hunto ariba World Diabetes Day

"Good2Walk" tambe ta tuma parti di e bon causa aki pa conscientisa Aruba pa biba un bida saludabel, door di cana. Esaki ta yuda bo pa preveni malesanan cronico, manera diabetes. Alabes e ta yuda patientnan diabetico pa controla nan sucu halto. Pasobra canamento ta bon.

Good2Walk a wordo lanta pa conscientisa hende pa tuma control di nan salud. Fernando de Graf (fundado di "Good2walk"), un canador y coredo, ta un diabetico pa 10 aña. Door di cambia su style di bida e ta controla su diabetes. E ta tuma su tabletnan , come saludabel, y ta cana of core.

E ta recomendabel pa cana prome si bo ta pensa pa core. Si bo ta prefera di cana so, tambe ta hopi bon. E ta bon pa maneha bo ehercicio. Plania bo dianan di cana. Purba pa cana 3 biaha pa siman, si por dos bes den siman (40 min, riba un pace di 10/12 min/km) y un biaha den weekend (60/90 min). Sea consciente cu ora bo ta cana bo ta eherce un deporte. Y como cada deportista bo tin di maneha bo style di biba, kico bo ta come, y cumpli cu bo programa di train. Bentahanan di canamento ta cu e ta gratis, bo por haci esaki den aire liber, riba un caminda safe, parke of stadion. Bo por cana bo so of cu un of mas persona. Solamente percura cu bo tin e sapato y pañanan adecua bisti. Pa esnan cu kier cana den grupo organisa por join Thrillwalkers, Fastforward, All distance runners (ADRA) y mas gruponan cu tin nan mes organisa of tuma contact cu "Good2Walk" (goodtowalk@gmail.com of ariba nos facebook page) Nos kier gradici y felicita Fundacion diabetes Aruba pa organisa e gran evento aki. "Good 2 walk" ta sinti su mes honra pa por participa den e evento aki conhuntamente cu e otro instancianan: Fundacion Diabetes Aruba, Fundacion Movemiento ta Bida, SPRA, Trill Walkers, Lion International, Wit Gele Kruis, Mary Joan Foundacion, ImSan y Fundacion CVA. Pues ban cana !!! Paso ta bon pa cana, "Good2Walk" .

Total Services ta ricibi certificacion 'ISO 9001:2008"

E compania "Total Services" a ricibi recientemente e grato noticia cu nan a ricibi certificacion di ISO 9001:2008. E compania cu a verifica e certificacion ta e compania internacionalmente reconoci "SGS Nederland B.V." cu a revisa y midi funcionamento na e nivel rekeri di Total Services. Total Services ta "ISO certifica "for di aña 2008 cu e certificacion ISO 9001:2000. E re-certificacion di total services ta indica cu e compania ta haci un esfuerso continuo structura pa mehoracion di servicio y produccion na un nivel di normanan internacionalmente reconoci. E ta muestra tambe na e dedicacion cu su empleadonan tin pa atende nan mes na normanan di mehoracion, calidad y structura. Total Services su gerencia ta keda dedica na e programa ISO sigurando su clientenan y empleadonan cu Total Services ta implementa su servicio di tal forma cu nan por wordo garantisa cu e servicio ta wordo revisa y mehora continuamente.

E compania QESH Training & Consultancy NV a asisti Total Services den preparacion pa e programa di certificacion. Total services ta gradici y felicita gerencia , staff y personal pa e logro aki. Riba potret e managing director di Total Services N.V..: Sr. Ronald van Trigt y Sr.Wilfred Ras, tambe cu sr. Bernd Zalewski di QESH Training & Consultancy NV.

TOTAL
SERVICES
Wall of Excell

Thrill Walkers S.V. a organisa un tremendo charla: "Aruba ban biba mas consciente"

THRILL Walkers Sport Vereniging a organisa un tremendo charla cu e mensahe principal pa Aruba cuminsa "Biba mas consciente". E anochi di informacion a conta cu participacion di tres orador masha interesante y cada un a elabora ampliamente, enfocando riba e tema di diabetes. E anochi di informacion a keda organisa en conexion cu e preparacion pa e "Dia Mundial di Diabetes" cu ta riba dialuna 14 di November 2011.

Caminata " Dushi Control'e":

Dialuna awor dia 14 di november 2011 ta e dia di "World Diabetes Day" y en conexion cu esaki Fundacion Diabetes Aruba ta organisa un caminata di conscientisacion pa comunidad di Aruba. Despues di a reuni diferente partner manera: Fundacion Movimento ta Bida, Aruba Lions, ImSan, Thrill Walkers S.V, Wit Gele Kruis, Organisacion Good to Walk, Mary Joan Breast Cancer Foundation, Fundacion CVA y tambe CPRA cu e solo meta di promove e caminata y hunto conscientisa comunidad y combati e situacion di 'Diabetes' na Aruba. Pa dialuna atardi Thrill Walkers S.V. ta encarga cu e parti di preparacion, organisacion y coordinacion di e caminata aki cu ta sali for di Linear Park pa 5:30p.m. E ruta ta en total 4.5K y ta bay abou den LG Smith Blvd ten a Royal Plaza. Aki ta bira man drechi drenta Weststraat y e di tres caya na man drechi ta bira y drenta JG Emanstraat sigui bay stret ariba. Na final di caya ta keda na man drechi, pasa luznan di trafico di Caya Daniel Leo/van Leeuwenhoekstraat sigui pa luznan di trafico dilanti di Peanuts Restaurant. Aki ta bira na man robes drenta Caya Betico Croes bay ariba te na proximo luznan di trafico di Xerox. Despues ta bira pa ultimo biaha na man drechi y drenta Vondellaan sigui stret pa finalisa na Linear Park. Riba e ruta ta haya post di awa pa refresca y na final ta haya awa y fruta. Participacion na e caminata di "Dushi Control'e" ta cumprando bo T-shirt pa Afl. 5,-. Den siman por haya T-shirt cumpra cerca tur partner di Fundacion Diabetes Aruba y durante fin di siman algun partner lo ta bendiendo T-shirt na e parti pafo di Superfood riba diasabra y diadomingo entre 9'or y 12'or di merdia, mientras cu diadomingo ta na Foodcenter San Nicolas for di 10'or pa 12'or di merdia. Pa informacion por tuma contacto via e-mail: fundaciondiabetico@yahoo.com . Y si resta naturalmente prome cu salida di e caminata dialuna atardi na Linear Park.

Thrill Walkers S.V. ta invita henter comunidad di Aruba pa hunto ban demostra con consciente nos ta pa controla e situacion di diabetes riba nos isla. Pa cual ta invita un y tur pa cumpra bo T-shirt, dal'e bisti y bin cana cu nos dialuna atardi den e caminata di Fundacion Diabetes Aruba: "Dushi Control'e". Wak pa bo ta na ora dialuna atardi dia 14 di November 2011, pasobra caminata ta sali pa 5:30p.m.

Abraham de Veerschool ta celebra Dia di Respet

DIA di respet ta un actividad cu ta wordo celebra na Hulanda tur aña 10 di november.

E idea y meta di e dia aki ta pa conscientisa nos hubentud di respet pa su mes, su prohimo y su comunidad.

Durante e dia aki e alumnonan a intercambia idea y ehempel di respet hunto cu nan docente y compañero di klas. Tambe nan tabatin un guestspeaker, sr. dr. Theo Orman, kende a papia di respet pa bo mes y bo famia. Un grupo di alumno a Rap canticanan na Papiamento cu mensahe di respet. E fundacion F.A.D.A a duna un presentacion tambe bou guia di sr. John van der Biezen y su coleganan. Docente di IPA cu e bin evalua e parti social di un di nos docentenan cu ta finalisando su estudio di Papiamento, tambe tabata presente p'e tremendo presentacion di e alumnonan di Abraham de Veerschool. Abraham de Veerschool t'e prome scol cu a tuma e iniciativa aña pasa pa introduci e tema respet . Ya tin 10 scol na Aruba cu ta celebra e dia aki, hunto cu mas cu 4000 scol na Hulanda. Nos a ricibi hopi material di Hulanda via e contacto di nos counselor juf. E. Vinck.

Nos meta ta pa interesa tur scol na Aruba pa celebra e dia aki y hunto cu e adultonan y hubentud por intercambia nan idea tocante respet.

Demostra un actitud respetabel pa bo mes y bo comunidad. Demostra respet ta un condicion pa un comunidad sinti su libertad.

Lansamento di Rush na Bushiri Karting Nationals

DIADOMINGO 6 di november Rush Magazine a lansa nan di 16 edicion di revista Rush Magazine. E evento a tuma luga na Bushiri Karting despues di e evento cu tabata tin e dia eynan cual tabata Bushiri Karting Nacional e lansamento tabata uno hopi bon y grandi. Nos tabata tin presente e Rush girls nan unda cu nan tabata cana rond parti Magazine rond y saca potret cu esun nan cu a haya e Magazine gratis. E edicion kinan ta yena cu excitement. Nos tin entrevista cu diferente deportista manera cu Jayson Geermen, Alvin Croeze, Andrew Arends, Joshua Kelly y hopi entrevista mas. Sin laga Afo nos MISS RUSH di edicion aki. Rush Magazine semper a trece e miho noticia den Extreme Sports na Aruba. Rush Magazine ta obtenibel na tur supermercado y na tur sport shop.

BUSHIRI
KARTING SPEEDWAY
Red Bull
Red Bull
Red Bull